

ubicación en el Palacio

Ossio rechaza denuncia que lo acusó de favorecer a "Finsa"

Resolución Suprema entrega de tierras "Finsa" es producto de un "fotomontaje". Las pruebas son falsas, denunció al jefe mas le dio, el diputado denunciante tras ser desmentido.



El gobierno desmintió, ayer, una denuncia que involucró al vicepresidente Ossio en la presunta entrega de 28.000 hectáreas de tierras a la "Finsa", y dijo que las pruebas son falsas, denunció al jefe mas le dio, el diputado denunciante tras ser desmentido.

El gobierno desmintió, ayer, una denuncia que involucró al vicepresidente Ossio en la presunta entrega de 28.000 hectáreas de tierras a la "Finsa", y dijo que las pruebas son falsas, denunció al jefe mas le dio, el diputado denunciante tras ser desmentido.

El gobierno desmintió, ayer, una denuncia que involucró al vicepresidente Ossio en la presunta entrega de 28.000 hectáreas de tierras a la "Finsa", y dijo que las pruebas son falsas, denunció al jefe mas le dio, el diputado denunciante tras ser desmentido.

En todo el país pugnarán por concejalías 9204 candidatos

Los 9204 candidatos pugnarán por las concejalías en todo el país. Estos pugnarán el 1º de octubre por recibir el respaldo de la población, para que los concejos municipales de cada una de las provincias y capitales de departamento del país finalicen los candidatos, luego de las depuraciones correspondientes, fue definida ya por los tribunales electorales y su publicación se efectúa este viernes en todas las capitales de departamento del país.

CORTE NACIONAL ELECTORAL: ESTADÍSTICAS DE CONCEJALES

	MNR	AP	UCS	MBL	IU	CONDEPA	FRI	TOTAL
Cochabamba	222	199	217	156	83	3		880
La Paz	691	645	420	216	113	416		2501
Benicabamba	354	295	221	195	123	89	141	1418
Oruro	290	327	117	183	94	62		1073
Chuquisaca	286	362	107	140	34	45	137	1111
Potosí	131	139	122	56	77	5	127	657
Santa Cruz	326	288	185	94	102	22		1017
Tarija	127	114	71	21	54	11		398
El Alto	52	56	13	1	5	22		149
TOTAL	2479	2425	1473	1062	685	675	405	9204

Anuncie en el **ALVARO FORTIN** COMERCIAL BOLIVIA 9-2000

Diferendo sobre hitos intermedios en Sillitica Reunión de Santa Cruz allanó camino del diálogo con Chile

La reunión extraordinaria de la comisión mixta de límites boliviano-chilena, efectuada entre el 11 y el 15 de noviembre en Santa Cruz, tuvo la virtud de allanar el camino del diálogo y restar con la aceptación de Chile, para este día, el reclamo nacional sobre una mala demarcación de tres hitos intermedios en la región de Sillitica.

Las delegaciones de ambos países en su reunión desde el año 1983. En Santa Cruz, Bolivia plantó formalmente y con abundante documentación técnica, su reclamo sobre la mala demarcación de los hitos intermedios entre los hitos 48 y el 49. También reclamó sobre el hito desmontado Cerro Capitán y Teniente y el suyo Sacya.

Los tres puntos serán estudiados por la delegación chilena. La comisión mixta dio una reunión ordinaria para marzo de 1992, que se efectuará en La Paz.

Brigada parlamentaria potosina satisfecha con informe de la Cancillería

La brigada parlamentaria potosina se mostró ayer satisfecha por los resultados obtenidos en la reunión de Santa Cruz. El informe fue presentado por el canciller interino Mario Pérez y asimismo se suscitó a la cita extraordinaria de la comisión mixta de límites.

El presidente de la brigada, Humberto Zambrana, dijo que de acuerdo con el informe recibido, la delegación chilena expresó su buena voluntad para estudiar la demarcación de los tres hitos intermedios ubicados en Sillitica.

La señalización data del año 1981, la cual fue ratificada por Bolivia en 1983 y observada posteriormente en 1985. En la primera vez que Bolivia plantó en forma sólida y con argumentos técnicos su reclamo ante Chile.

Esa demarcación se realizó utilizando mapas del Instituto Geográfico Militar de Chile.

La Cancillería decidió incorporar al Instituto Geográfico Militar (IGM), como el organismo técnico permanente de la Comisión Nacional de Límites.

Sin embargo, esa institución militar, que cuenta con personal especializado, no tiene los equipos necesarios.

El gobierno dispuso que 450.000 dólares sean destinados a la compra de equipos. Pero, hasta ayer, el Ministerio de Finanzas no había desembolsado ni un dólar de ese monto.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

La brigada parlamentaria potosina envió una carta al ministro de Finanzas pidiendo se agilicen los trámites para que el IGM cuente con los equipos necesarios, así como con el apoyo logístico que le permita realizar un efectivo trabajo en defensa de la soberanía nacional.

Jueces acusados de cohecho continúan en funciones

Los tres jueces acusados de cohecho, por la espesa del caso, continúan en funciones. Los jueces, acusados de cohecho, continúan en funciones. Los jueces, acusados de cohecho, continúan en funciones.

La comisión de Constitución, Justicia y Política Judicial de la Cámara de Diputados solicitó la suspensión de los jueces Néstor Paredes de Quintanilla, Eloy López y Augusto Merado, después de recibir sus declaraciones y constatar que no habían cometido el delito de cohecho por su cargo.

Sin embargo, los tres jueces continúan en funciones y juzgando a otros narco traficantes. La familia de Quintanilla arrojó a los jueces de haber recibido 40.000 dólares a cambio de dar una sentencia reducida para Dominguez.

Aunque los jueces negaron haber recibido el dinero al realizar sus descargos en sus declaraciones, lo que llevó a la comisión a recomendar que sean sometidos a juicio ordinario, tal cual dispone la Ley 1008, del Régimen de la Coca y Substancias Controladas.

Por estos antecedentes, la comisión de Constitución podrá al Ministerio del Interior que autorice el inicio de diligencias de policía judicial en contra de los tres jueces.

El presidente de la Comisión, Luis Viquez, dijo que el caso fue esclarecido ante la opinión pública nacional y que ahora corresponde a los órganos judiciales el juzgamiento de los jueces.

Aunque "falta mucho" para el 93 ADN estudiará deseo de MacLean de aliarse con el MNR

ADN estudiará deseo de MacLean de aliarse con el MNR. ADN estudiará deseo de MacLean de aliarse con el MNR.



La cúpula de Acción Democrática Nacionalista (ADN) estudiará el deseo expresado por su candidato a la alcaldía puerita, Benito M. León, de presentar la alianza del gobierno con el partido Patriótico (AP) al ahora opositor Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), en las elecciones presidenciales de 1993, afirmó ayer el jefe del partido Guillermo Fortín.

"Falta mucho para esas elecciones, pero el tema va a ser analizado por los dirigentes de mi partido en algún momento", dijo Fortín al recibir importantes al deseo de MacLean, dada la lejanía de los comicios.

"Por ahora, tenemos que abocarnos exclusivamente a pensar en las elecciones municipales que se vienen encima. Para ello, ya hemos resuelto mantener una sólida unidad de acción", agregó.

Luego de una veta polémica en los mandos directivos de ADN en torno a su alianza con el jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, MacLean propuso el matrimonio a su partido una alianza con los movimientos para las elecciones generales.

Según el candidato, "es lógico" que los oficialistas y opositores de hoy, unidos por una doctrina política y filosófica semejantes, hagan un frente común en 1993.

"Como lo dije en alguna oportunidad, hay completa libertad en ADN para que la militancia y los dirigentes expresen sus puntos de vista. En ese momento, es posible que a alguien se le ocurra hacer una alianza con el MNR, o con Condepa, y ese planteamiento tendrá que ser analizado", insistió Fortín al insistir en su embargo que, luego de la postulación de "MacLean MNR", el partido se aclaró y es hora de trabajar por el triunfo en las elecciones que se avecinan.

Por restauración del Legislativo Senado trasladó sus oficinas al BCB

Las oficinas administrativas del Senado Nacional se trasladaron desde ayer al sexto piso del edificio del Banco Central de Bolivia, para posibilitar las tareas de restauración del Palacio Legislativo que emprendió el grupo de arquitectos denominado "Custodios del Palacio de Gobierno".

Guillermo Fortín, presidente del Senado, explicó ayer que ese grupo, que debe su nombre a labores arquitectónicas semejantes que practicó en el Palacio Quemado, dirigirá, durante 12 semanas, la restauración de los ambientes del Legislativo, cuyo edificio fue construido a principios de siglo.

"Desde entonces, el Palacio ha sufrido una serie de reparaciones a veces con criterio restaurador y otras veces simplemente práctico, pero al presente se encuentra sumamente deteriorado", dijo Fortín.

El jefe de los senadores añadió que, mientras dure los trabajos, la Cámara Alta instalará sus sesiones, a partir del próximo 9 de diciembre, en el Auditorio del BCB, mientras sus funciones administrativas ocuparán el sexto piso del edificio.

El costo de las obras de restauración asciende a 400.000 bolivianos, monto que fue considerado como "modesto" por Fortín.



Relevo de jefes militares

FF. AA. ante los desafíos del actual modelo económico

El ex-comandante de ejército, Gral. Guido Sandoval, auguró días difíciles para la institución castrense. - "Pedir aumento del presupuesto no es lógico", dice Gral. Camponovo.

Por Ramiro Ramírez S.
Las Fuerzas Armadas se hallan ante serias dificultades y se impone el actual modelo económico y político. El actual comandante en jefe de las FF. AA., Alejandro Camponovo, al igual que los comandantes de la Fuerza Aérea y el Ejército, consideran que se deberán realizar reajustes en la institución, de acuerdo con los recursos que pueda asignar el Tesoro General de la Nación para la gestión 1992.
"Estamos seguros de que las fuerzas se ajustarán a la realidad que vive el país y adecuaremos los medios que se puedan conseguir con el presupuesto", afirmó Camponovo al señalar que "exigir un aumento del presupuesto en la situación actual no es más lógico".
RELEVO Y DESPEDIDA
Los jefes militares que pasarán a la reserva activa, el ex-comandante en jefe, Gral. Víctor Guzmán, y el ex-comandante del ejército, Gral. Guido Sandoval, coincidieron en señalar que las FF. AA. deberán hacer frente a los desafíos de la actual coyuntura "con entrega y capacidad".
Guzmán realizó la voluntad democrática de la institución castrense y agradeció al pueblo boliviano, que es el sostén de las instituciones.
"Desde el ángulo de los cambios y renovaciones arduos por el consumo general, se destaca la importancia de la comisión firme de los militares que tienen plena conciencia de ser la por la continuidad democrática", dijo.
Sandoval hizo un llamado a sus camaradas de armas, para que apoyen la gestión del nuevo comandante en jefe, Gral. Oscar Escobar, ahora más que nunca, la situación no es nada productiva, ahora es una batalla que se debe ganar en todo tiempo la adversidad. Reconocerlo a la producción, eso será el medio que nos permite continuar siendo eficientes", concluyó.

superará un "congelamiento" del presupuesto militar, asumiendo por sus funciones los nuevos jefes castrenses. El comandante en jefe de las FF. AA., Alejandro Camponovo, al igual que los comandantes de la Fuerza Aérea y el Ejército, consideran que se deberán realizar reajustes en la institución, de acuerdo con los recursos que pueda asignar el Tesoro General de la Nación para la gestión 1992.
"Estamos seguros de que las fuerzas se ajustarán a la realidad que vive el país y adecuaremos los medios que se puedan conseguir con el presupuesto", afirmó Camponovo al señalar que "exigir un aumento del presupuesto en la situación actual no es más lógico".
RELEVO Y DESPEDIDA
Los jefes militares que pasarán a la reserva activa, el ex-comandante en jefe, Gral. Víctor Guzmán, y el ex-comandante del ejército, Gral. Guido Sandoval, coincidieron en señalar que las FF. AA. deberán hacer frente a los desafíos de la actual coyuntura "con entrega y capacidad".
Guzmán realizó la voluntad democrática de la institución castrense y agradeció al pueblo boliviano, que es el sostén de las instituciones.
"Desde el ángulo de los cambios y renovaciones arduos por el consumo general, se destaca la importancia de la comisión firme de los militares que tienen plena conciencia de ser la por la continuidad democrática", dijo.
Sandoval hizo un llamado a sus camaradas de armas, para que apoyen la gestión del nuevo comandante en jefe, Gral. Oscar Escobar, ahora más que nunca, la situación no es nada productiva, ahora es una batalla que se debe ganar en todo tiempo la adversidad. Reconocerlo a la producción, eso será el medio que nos permite continuar siendo eficientes", concluyó.



En el Alto Mando de las Fuerzas Armadas se procedió al acto formal de relevo en los mandos de las Fuerzas Armadas de la Nación. En la imagen se observa al ex-comandante de ejército, Gral. Guido Sandoval, al actual comandante en jefe, Alejandro Camponovo y al nuevo comandante de ejército, Gral. Oscar Escobar.

Ministerio de Defensa pondrá en marcha plan de fronteras

Con la esperanza de lograr un premio adecuado para encarar las tareas de su sector, el ministro de Defensa, Alberto Sáenz, anunció que pondrá en marcha un plan de fronteras. El objetivo es "potenciar la defensa y la integridad territorial".
Este plan será puesto en funcionamiento siempre y cuando se tenga un presupuesto adecuado.
El ministro explicó que "el plan es necesario porque estamos hablando de seguridad de resguardar nuestras fronteras y de los problemas que nos ha traído".
Consultado sobre los efectos que traerá la supuesta negativa de la colocación de la zona limítrofe con el Perú, Sáenz respondió que la posición de las autoridades chilenas no supone

una negativa de hecho, sino que responde a la necesaria negociación sobre este tema.
El problema de hitos es una cuestión de negociaciones largas, pero con motivo de la reunión de la comisión mixta de límites boliviano-chilena, se crearon expectativas falsas, afirmó el ministro de Defensa.
Agregó que se han logrado significativos avances para encontrar soluciones al problema de los hitos, "por primera vez nuestras autoridades en materia de límites pueden reclamar la posición boliviana. Antes no se había hecho e incluso se había trabajado con mapas chilenos, pero ahora eso no ha ocurrido lo cual es muy importante".
Finalmente, dijo que para coadyuvar a la comisión de límites de la cancillería el Instituto Geográfico Militar está trabajando efectivamente

porque cuenta con el equipo adecuado.
MAS SOBRE EL PRESUPUESTO
Sáenz indicó que la preocupación central en la constitución del presupuesto para las Fuerzas Armadas, es la necesidad de atender adecuadamente al soldado que está en la frontera. "Esa es una instrucción directa del presidente Paz Zamora", dijo.
El comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Alejandro Camponovo, aclaró que la reducción de personal se dará si es que los medios económicos así lo determinan.
Sobre las medidas que se tomarán para adecuar a la institución al presupuesto, dijo que deberán ser el Congreso Nacional y el Ministerio de Defensa los que determinen en su momento la cantidad de conscriptos que requiere cada fuerza.

FF. AA. estarán en todo el territorio sin restricciones

campesinos ejercen su derecho democrático, afirma Camponovo

Analítico y categorico el nuevo comandante en jefe de las Fuerzas Armadas, Gral. Alejandro Camponovo, advirtió ayer que las fuerzas armadas estarán en todo el territorio nacional sin restricciones. Esa fue la respuesta que dio a la posición de los señores de coca quienes anunciaron que no permitirán el ingreso del Ejército al Chapare.
"En democracia y ellos pueden decir lo que quieren", dijo Camponovo, "pero las Fuerzas Armadas tienen la obligación de estar en el país y lo vamos a hacer en la medida de las posibilidades".
"Entonces el jefe castrense", dijo Oscar Escobar, "dijo que esa fuerza no participará en una intervención forzosa de la coca ni se enfrentará a los señores de coca".
"Las ordenes son claras y sólo se intervendrá en el apoyo a la participación de los precursores o narcotraficantes en el referirse a la participación ampliada del Ejército en la zona, en la medida de las posibilidades", dijo Camponovo.
"La participación se dará en el marco de la Ley 1008 que dice que, toda vez que la Fuerza Especial de Lucha Contra Narco (FELCN) requiera del apoyo del Ejército, este

participará en tareas de apoyo de manera "más coordinada y eficiente".
Con relación a la erradicación forzada de la coca, el ministro de Asuntos Campesinos, Mauro Berrero, aseguró que para cumplir con este objetivo, no se utilizará la fuerza militar.
"A pesar de que no hay perspectivas de cumplir con la erradicación de 7.000 hectáreas de coca, el gobierno no tiene la intención de recurrir a la fuerza".
PILOTOS DEL IEN
Camponovo se mostró partidario de revisar la forma como se está realizando hasta ahora el llamado marco test que es realizado por los pilotos civiles del IEN.
"Sobre la calidad de los servicios e incluso poner a la venta sus aviones", el comandante en jefe dijo que este conflicto será superado una vez que modifiquen las condiciones que determinan las incursiones de aviones y la forma en la que se hacen los vuelos tests que en muchos casos han servido para la explotación delictiva de señores de coca que supuestamente transportaban droga. "Estoy seguro que se producirá algún cambio con relación a este problema", aseguró.



¡DEPOSITA TU CONFIANZA EN EL PAÍS!

FALTAN 9 DIAS



El elector entregará al presidente de mesa su cédula electoral y el documento de identificación con el que se inscribió.

El presidente entregará al elector la papeleta abierta con la firma del presidente, secretario y al menos uno de los vocales en el reverso, así como los signos o rúbricas de los delegados de los partidos políticos, si los hubiera.

El elector se dirigirá al cuarto que le indiquen.

El elector marcará la papeleta con un signo visible en el recuadro del partido o coalición de su preferencia, doblará la papeleta antes de salir del cuarto y la depositará en el ánfora de su mesa.

Posteriormente uno de los vocales introducirá el dedo pequeño de la mano derecha del elector en tinta indeleble.

Para finalizar, el elector deberá exigir su cédula electoral, debidamente sellada así como sus documentos de identidad.

De haber sido extraviada la cédula electoral el elector recibirá un certificado de haber votado.

CORTES ELECTORALES

Para Creer!

internacional

PRESENCIA

América latina

Presidente Paz Zamora llegó ayer a Roma Se inició reunión papal sobre droga

ROMA, 21 (EFE). El presidente Juan Paz Zamora, que viajó a Roma para celebrar una visita oficial de cuatro días, fue recibido en audiencia por el Papa. El presidente salvadoreño, que viajó acompañado por el vicepresidente y el ministro de Relaciones Exteriores, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede. El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede.

El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede. El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede. El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede.

El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede. El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede. El papa, que viajó acompañado por el papa y la Santa Sede, se entrevistará con el jefe del Gobierno, el papa y la Santa Sede.

Contaminación

La contaminación de la capital mexicana que ayer sufrió un aumento de contaminación por efecto de un fenómeno llamado "inversión térmica". Ciudad de México, 21. Reuters

Liberta por contaminación en México

MEXICO, 21 (AP). El gobierno anunció que se suspenderá toda actividad industrial en la zona de la capital mexicana que ayer sufrió un aumento de contaminación por efecto de un fenómeno llamado "inversión térmica". Ciudad de México, 21. Reuters

debilidad de la familia depende la fuga de los jóvenes", que López Trujillo compartió con la hija del "hijo prodigo", el Evangelio.

El profesor Bonifacio Henríquez, moralista de la universidad Latinoamericana de Roma, hizo hincapié en que las campañas negativas basadas en las fatales consecuencias del consumo de drogas para la salud no han tenido incidencia. Incluso aumentó el número de drogadictos.

JULIAN MARIAS

El desmoronamiento por la ruina está en el origen del consumo de la droga en Occidente, según el filósofo español Julian Marias, que hoy interviene en el Congreso.

En su intervención, Gonzalo Herreras consideró que "en el hombre moderno han desaparecido aquellos sentimientos y valores que lo caracterizaban un tiempo: el valor de la vida del ser humano, el valor del diálogo con Dios y con los demás hombres, que han dejado el puesto a la muerte y a diversas valores, como los existenciales y sociales".



Ni uno ni otro
Grupos de vendedores ambulantes apedrean comercios en el centro de Río de Janeiro en protesta contra la disposición municipal de prohibirlos desde ayer la instalación de sus puestos callejeros. (Río de Janeiro, 21. Reuters)

Evitan incidente armado en el Golfo de Fonseca

TEGUIGALPA, 21 (Reuters). Los presidentes de Honduras y El Salvador evitaban un incidente armado de sus fuerzas de mar y aviación en el conflicto Golfo de Fonseca, dijo hoy un diputado del partido de gobierno.

Alfonso Martínez, jefe de la marina de guerra salvadoreña, rodearon el mar a una embarcación de la marina hondureña en el sector de Fonseca, por lo que esta pidió apoyo de la aviación, dijo el diputado Andrés Torres.

Honduras y El Salvador sostienen un viejo conflicto fronterizo que incluye el Golfo de Fonseca, el cual los llevó a la guerra en 1969. Reestablecieron relaciones en 1980, cuando firmaron un tratado de paz.

"Cumbre de cumbres" habrá en Cartagena en diciembre

BOGOTÁ, 21 (Reuters). El Grupo de Río reunirá por primera vez a sus 13 miembros a principios de diciembre en la ciudad colombiana de Cartagena para analizar, entre otros temas, la integración regional, la situación de Cuba y el problema del narcotráfico, dijo hoy un funcionario oficial.

La reunión del Grupo de Río, que se celebrará en diciembre, es un día después que termine la reunión del Grupo de los Tres: Colombia, México y Venezuela, y previo a la reunión del Grupo Andino: Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela.

La reunión del Grupo de Río, que se celebrará en diciembre, es un día después que termine la reunión del Grupo de los Tres: Colombia, México y Venezuela, y previo a la reunión del Grupo Andino: Bolivia, Ecuador, Colombia, Perú y Venezuela.

CE duplicará cooperación al Pacto Andino

QUITO, 21 (Reuters). El Comisionado de la Comunidad Europea para las relaciones con América Latina, Abel Matutes, dijo que el proceso de integración andina durante el último año ha experimentado un nuevo impulso y que por ello la Comunidad ha brindado su cooperación y asistencia técnica a los países miembros del Acuerdo.

Esta cooperación, agregó, se duplicará no sólo para el área andina, sino para toda América Latina durante el presente quinquenio.

Matutes consideró que el Pacto Andino podría ser un primer paso para la integración latinoamericana, puesto que están en marcha procesos subregionales en el Cono Sur y el Mercado Centroamericano que cubren la región y pueden ser los pasos para una integración continental.

"Hoy estamos un poco lejos de ese ideal y creo que es un objetivo perfectamente alcanzable a largo plazo y a ello agudiza el apoyo de la Comunidad Europea", dijo el Comisionado.

Respecto al caso de Cuba, que es el único país que no tiene acuerdo de cooperación con la Comunidad, dijo que "mientras no se den pasos mínimos reformando la situación hacia una apertura y una democratización no es posible contemplar un acuerdo de cooperación".

El mar, nueva tragedia haitiana

PORT-AU-PRINCE, 21 (Reuters). Un total de 23 refugiados haitianos se ahogaron y se teme que otros 100 desaparecidos cuando la misma suerte les espera si el viento levanta en las costas de Haití. Los haitianos, que se aglomeran en las costas de Haití, dicen hoy que la embarcación se dirige con rumbo a los Estados Unidos. Donde sus 119 ocupantes tratan de escapar de la violencia que les ha llevado a huir de Haití. Unos 2.000 haitianos han tratado de llegar a los Estados Unidos en embarcaciones en las últimas semanas, luego de que el presidente Jean-Bertrand Aristide, que fue derrocado en la última semana de agosto, dijo que 60 personas sobrevivieron al naufragio, que se produjo de noche en medio de fuertes mareas frente a la costa de Haití. Unos 1.000 kilómetros al este de la Habana cubana. Prensa Latina, dijo que se han rescatado 60 personas.

El pasado les han dado combustible, alimentos y asistencia médica. Los cuerpos continuados incluyen a 12 muertos y dos niños. La agencia oficial de noticias, que atiende a cientos de refugiados, informó sobre el naufragio del martes de noche, un día después que el presidente estadounidense George Bush dijera que los haitianos que escaparon de su país serán repatriados antes de que llegaran a Florida. Varios cientos son mantenidos por las autoridades estadounidenses en buques de su Guardia Costera en el Paso de los Vientos, mientras otros están en embarcaciones o en la playa de la base naval norteamericana en Bahía de Guantánamo, en el sur de Cuba.

Inquietud

Núcleos cerrados de gente observan las cotizaciones de bolsa en el centro financiero bonaerense tras derrumbarse el mercado bursátil al conocerse que la venta de acciones de la compañía telefónica estatal se retrasaría por decisión del gobierno. Buenos Aires, 21. Reuters

Europa, Estados Unidos

Egipto Butros Ghali electo ayer para presidir la ONU

NACIONES UNIDAS, 21 (EFE). El embajador francés ante el Consejo de Seguridad de la ONU, Jean-Bertrand Mermée, informó hoy jueves de la elección por ese organismo del vicepresidente de Egipto, Butros Ghali, como nuevo secretario general de la ONU.

Damos la bienvenida al señor Butros Ghali como el próximo secretario general de la ONU, anunció el diplomático de Francia, país miembro permanente del organismo, tras la votación.

El Consejo adoptó por unanimidad una resolución que recomendaba a la Asamblea General de la ONU que apruebe a Ghali como sucesor del peruano Javier Pérez de Cuellar, cuyo mandato termina a fin de año. Mermée subrayó la importancia de que Ghali fuera elegido sin un solo voto negativo y con una amplia mayoría.

El vicepresidente egipcio obtuvo entre los quince miembros del Consejo, según resultados oficiales, once votos a favor, ninguno en contra y cuatro abstenciones.

BIOGRAFÍA

El secretario general electo de la ONU nació el 14 de noviembre de 1922 en El Cairo y se licenció en Leyes por la Universidad de la capital egipcia; asimismo, es doctor "honoris causa" por la Universidad suiza de Upsala y la francesa "René Descartes" y obtuvo diplomas en Ciencias Políticas, Económicas y Jurídicas por la Universidad de París.

Hombre con una amplia experiencia académica, ha impartido simposios y cursos en países como Egipto, India, Italia, Yugoslavia, Marruecos, Kuwait, Israel, Uruguay. Sus conferencias han versado principalmente sobre Oriente Próximo, Derechos Humanos y otras materias relativas al Derecho Internacional y a la diplomacia.

Desde 1974, y por espacio de tres años, formó parte del Comité Central y del Buró Político de la Unión Árabe Socialista. De ahí pasó a ocupar la cartera de Exteriores hasta el mes de mayo de 1991, en que se convirtió en vicepresidente ministro, cargo que desempeña en la actualidad.

En 1977, fue nombrado ministro de Estado sin cartera (equivalente en los países árabes al de viceministro de Asuntos Exteriores) por el presidente Anwar el Sadat y, a raíz del acercamiento entre Egipto e Israel, ocupó internamente el cargo de jefe de la Diplomacia.

Un año después del tratado de paz de Camp David, en marzo de 1979, entre su país e Israel, bajo los auspicios de Egipto, del cual fue uno de los artífices, Ghali planteó dos hipótesis para llegar a una solución pacífica al conflicto árabe-israelí: la participación de los palestinos en las negociaciones y la necesidad de incluir a la URSS como garante de cualquier plan de paz en la región.

En 1980 Ghali se incorporó al Secretariado del Partido Nacional Democrático y, siete años más tarde, pasó a ser un miembro del Parlamento egipcio.

Actualmente preside el Centro de Estudios Políticos y Estratégicos "Al Ahran", así como la Sociedad Africana de Estudios Políticos, y vicepresidente de la Internacional Socialista desde 1990.

Ghali pertenece a la Iglesia cristiana copta, minoritaria en Egipto, un país musulmán, pero de gran peso en la vida política y social del país del Nilo.

Bush intentó negar derecho de minorías

WASHINGTON, 21 (EFE). La Casa Blanca retiró un confuso y polémico documento interno gubernamental sobre las preferencias de contratación laboral el mismo día en que el presidente George Bush se dispuso a firmar la ley de Derechos Civiles.

Una circular distribuida el miércoles por la Casa Blanca entre las oficinas gubernamentales ordenaba la revisión de las prácticas de contratación laboral que tengan que ver con cuotas y preferencias hacia los colectivos más desfavorecidos del país.

La filtración del documento a la prensa, la víspera de la firma de la ley de Derechos Civiles, provocó una ola de protestas y la Casa Blanca decidió retirarla a última hora de la noche de ayer y reeditar su texto para evitar "malentendidos".

La circular decía que se debe dar por terminada "toda política o práctica que implique un trato desigual" hacia los colectivos de raza, color, religión, sexo u origen nacional.

La normativa fue inmediatamente interpretada por grupos de derechos civiles como un intento del presidente Bush de acabar con un derecho adquirido desde 1965 por mujeres y minorías para acceder con una mayor facilidad al mercado laboral.

"La Casa Blanca está declarando una guerra abierta a los derechos civiles", y Bush "quiere borrar con una mano lo que firma con la otra", declaró Ralph Nader, de la Conferencia sobre Derechos Civiles. Kerry Scanlon, abogado de derechos

civiles, calificó el documento difundido por la Casa Blanca de "flagrante" violación constitucional en "contradicción directa" con la ley aprobada por el Congreso.

Bush votó en 1980 la ley de Derechos Civiles por considerarla discriminatoria al imponer cuotas de contratación para las minorías, y finalmente llegó a un compromiso que permitió su aprobación por el Congreso la semana pasada, tras dos años de arduos debates.

La Casa Blanca trató hoy de restar importancia al contenido del documento, aseguró que se trataba de un borrador que podía ser sujeto a rectificaciones y defendió la política del presidente Bush.

"El presidente respalda la discriminación positiva, preferencias y reservas para las minorías siempre que estén de acuerdo con la nueva ley de Derechos Civiles", dijo hoy el portavoz oficial de la Casa Blanca, Martin Fitzwater.

Fitzwater insistió de que la circular oficial de política fue redactada para evitar "malentendidos", es decir, que "no queremos decir algo que implique nada menos que un total compromiso para mejorar la ley" de Derechos Civiles.

El portavoz presidencial manifestó en su habitual rueda de prensa diaria que el documento fue redactado por el denominado Consejo Legal del Presidente y se había redactado una nueva circular de aclaración en la misma ley.

Fitzwater, que fue sometido a un minucioso interrogatorio sobre el origen de la polémica normativa, aseguró que Bush no había leído el borrador y que, en cualquier caso, está conforme con la "discriminación positiva".

Mayor logro apoyo del Congreso a su política europea

LONDRES, 21 (EFE). El primer ministro británico, John Major, consiguió hoy, jueves, el mayor apoyo del Parlamento del Reino Unido para la moción presentada por su Gobierno sobre los términos en que afrontará la Unión Económica y Monetaria, así como la Unión Política Europea.

Por 251 votos a favor y 250 en contra, la Cámara de los Comunes dio el apoyo al plan que seguirá el Gobierno de Londres durante la próxima "cumbre" europea de Maastricht (Holanda), que se celebrará los días 9 y 10 de diciembre.

La segunda jornada del debate parlamentario sobre la Unión Europea estuvo llena de duros ataques contra la ex primera ministra Margaret Thatcher y su defensa de la convocatoria de un referéndum nacional sobre la moneda única europea.

El primer ministro británico, John Major, descartó hoy la posible convocatoria de esta consulta, ya que la nación tiene una democracia parlamentaria y no es necesario un referéndum.

La moción aprobada señala que "en el interés británico de continuar perteneciendo a la Comunidad Europea", la Cámara "aprueba las negociaciones constructivas llevadas a cabo por el Gobierno sobre la Unión Económica y Monetaria y la Unión Política" y marca los límites a los que Londres está dispuesto a llegar durante la citada reunión de Maastricht.

En opinión de los observadores políticos, lo que hoy también ha logrado Major es reafirmar su liderazgo dentro del Partido Conservador, dividido frente a los asuntos comunitarios.

Aseguran funcionarios croatas

10.000 muertos en guerra yugoslava

BONN, 21 (Reuters y EFE). Se estima que unas 10.000 personas murieron y otras 22.000 resultaron heridas en la guerra en Croacia, dijeron hoy funcionarios de la separadista república yugoslava.

Hacia fin de año se calcula que unos 500.000 los refugiados de zona de guerra en la república, declaró Tomislav Kanić, funcionario del Ministerio de Salud croata en una conferencia de prensa conjunta brindada con una organización de beneficencia alemana.

Diez mil muertos, 22.000 heridos, estas son las aterradoras cifras de víctimas de la guerra en Croacia", dijo, tras recordar que se trata de estimaciones, recalando que se trata de estimaciones, recalando que se trata de estimaciones.

Las necesidades civiles aumentarán, ahora que se aproxima el invierno, dijo Kanić, quien viajó a Alemania para solicitar ayuda médica. Oficialmente, Croacia registró más de 2.000 muertos desde que empezó la guerra en junio, cuando las repúblicas de Croacia y la vecina Eslovenia declararon su independencia de Yugoslavia.

Kanić dijo que 70 pueblos, 34 escuelas y ocho hospitales quedaron destruidos.

MILITARES Y ONU

Tanto los militares federales como Vladimir Jugović, ministro de Exteriores de Serbia, la mayor y más influyente lista de las seis repúblicas, advirtieron anoche a Europa contra el envío de buques de guerra al Adriático yugoslavo.

La Unión Europea Occidental (UEO) consideró en su última reunión la posibilidad de enviar al Adriático, mar compartido por Italia

y Yugoslavia, buques militares de apoyo a los convoyes humanitarios. Las fuerzas armadas yugoslavas ven en ello un retorno a aquella política de presiones que hasta principios de los años 80 se conocía como "la política de la cadáver".

El coronel Milan Starevich advirtió en la noche del miércoles que los buques de guerra europeos sólo podrán entrar en aguas yugoslavas para proteger los convoyes de auxilio humanitario hacia los puertos yugoslavos bloqueados si solicitan "pase inocente" con 24 horas de antelación.

"Si no, sólo podrán penetrar en nuestras aguas en caso de tempestad o mala mar, según establecen los reglamentos internacionales", declaró Starevich.

Dos buques no armados, de auxilio a los heridos del asediado puerto croata de Dubrovnik han sido enviados, uno por Italia, el "San Marco", el martes, y otro por Francia, el "Ranger", el miércoles.

La fragata italiana "Euro" acompañó al "Ranger" francés hasta el principio de las aguas territoriales yugoslavas el miércoles en lo que puede ser definido como el principio de la política marítima europea común.

Las autoridades militares y el ministro de Exteriores serbio, Vladimir Jugović, aseguran que el asediado puerto de Dubrovnik ha recibido en sus casi dos meses de asedio 800 toneladas de alimentos y bienes y 30 toneladas de medicamentos.

Para hoy se espera la llegada del barco griego "Rodas 2" con más ayuda para Dubrovnik.

"Dubrovnik es hoy la mayor farmacia de Europa", dijo el coronel Starevich.



Más de 100 días

De los reservistas del Ejército yugoslavo ayudan a transportar a un anciano que había estado hospitalizado por más de 100 días, para escapar a los combates en la ciudad de Vukovar, (Vukovar, Yugoslavia).

Kohl respalda las reformas de Yeltsin

BONN, 21 (Reuters). El canciller alemán Helmut Kohl dijo hoy al presidente ruso Boris Yeltsin que respaldará sus radicales reformas económicas si obtiene seguridad de que cumplirá con la deuda externa.

En su primera visita al exterior desde que el fallido golpe del pasado mes de agosto le entregó un poder acorralado, Yeltsin declaró después de sus conversaciones con Kohl que las relaciones entre Rusia y Alemania habían entrado en una nueva fase.

"Ahora que han caído las barreras ideológicas, nuestra cooperación puede alcanzar nuevos niveles", dijo. Alemania fue defensora durante décadas por la propaganda soviética como "la punta de lanza del imperialismo y el militarismo occidentales".

En la cancillería alemana, Kohl y Yeltsin, ambos de alta estatura, pasaron revista a una guardia de honor del ejército bajo el flamear de la bandera tricolor rusa, blanca, azul y roja. Una banda militar tocaba el nuevo himno ruso, escuchado por primera vez en una recepción extranjera de alto nivel.

Pero Yeltsin reconoció que, protocolarmente, las conversaciones por momentos habían sido "tensas".

"Alemania proporcionará ayuda, lo mismo que en el pasado, para que Rusia pueda apoderarse a sí misma", dijo Kohl en una declaración a los periodistas después de las conversaciones. "Estamos dispuestos a estar junto a Rusia con ayuda y asesoramiento en sus esfuerzos por construir una economía de mercado".

"El presidente Yeltsin y yo estamos de acuerdo en que la estrecha cooperación económica y financiera a la que nuestros países aspiran depende de un claro cumplimiento de la deuda externa soviética. Esta es una base indispensable de confianza en el futuro intercambio".

En Moscú, los siete países industrializados acordaron un plan para ayudar a las repúblicas soviéticas a manejar los problemas del reembolso de la deuda.

El plan incluye la postergación de los pagos de la deuda externa de 70.000 millones de dólares y apoyo para los líneas de crédito a corto plazo y garantías proporcionadas por las agencias de créditos para exportación en los países del Grupo de los Siete.

Kohl dijo que no se discutieron en Bonn cifras concretas de ayuda alimentaria para aliviar la escasez de

este invierno. Los esfuerzos se acordaron con los sectores de la Comunidad Europea.

Yeltsin, a quien los alemanes, durante mucho tiempo enamorados de Gorbachov, miran todavía con suspicacia, se mostró desconfiado con el presidente soviético cuando se lo interrogó sobre los esfuerzos de Bonn por extraditar al ex dictador de Alemania Oriental Erich Honecker.

"Al principio no me preocupó. Lo vi como una prerrogativa de Gorbachov. Asumí muchos de los poderes de Gorbachov, y pensé: déjale eso", dijo. Yeltsin señaló también que no se contentaría en el futuro con el tratamiento protocolar que se le daría en un insuficiente reconocimiento de Rusia como estado soberano.

Dijo que había que rescatar una confederación de las ruinas de la antigua Unión Soviética. Pero insistió en que sería una confederación sin constitución.

"Rusia será un sujeto pleno en el derecho internacional", dijo. Siete repúblicas, entre ellas Rusia, se comprometieron a firmar un pacto de unión la semana próxima como el primer paso hacia la confederación.



En busca de apoyo

El presidente ruso Boris Yeltsin (der.) y el jefe del gobierno alemán Helmut Kohl, pasaron revista a una guardia de honor al comenzar Yeltsin ayer una visita oficial a Alemania en busca de apoyo financiero a sus reformas económicas. (Bonn, 21, Reuters)

PERIODISTAS ASOCIADOS TELEVISIÓN

cinhereid

PRESENTAN:

"ACIS Y GALATEA"
G.F. Handel

GRANDES MAESTROS
GUIA DE OPERAS

CONDUCE: JOSE DE MESA

La Paz Hotel

PRESENCIA

VIERNES 23:00 HORAS

Asia, Africa y Oceanía

por primera vez en 43 años del Estado de Israel

Laboristas reconocen a palestinos

TEL AVIV, 21 (EFE y Reuters). El Congreso del Partido Laborista en la oposición decidió hoy que Israel reconozca las concesiones territoriales para avanzar en el proceso de paz con los árabes y reconoció los derechos de los palestinos.

Según el texto, el partido Laborista acordó dar asistencia técnica a los asentamientos judíos extendidos en la creación de otros nuevos. El partido opositor israelí, el Laborista, el cual constituye un gran progreso, dijo el parlamentario laborista moderado Uri Baran.

La plataforma establece que representantes palestinos podrán negociar un arreglo permanente al conflicto si cumplen tres requisitos: rechazar el terrorismo, reconocer a Israel y aceptar las resoluciones 242 y 338 del Consejo de Seguridad de la ONU.

Shamir no cede. **WASHINGTON, 21.** El primer ministro israelí, Isaac Shamir, afirmó hoy que su país no está dispuesto a renunciar a los territorios árabes que ocupó en 1967 porque sin ellos no podrá garantizar su propia seguridad.

"Para preservar nuestra pequeña nación en esta zona debemos tener seguridad y sin el componente territorial, dicha seguridad no es posible", dijo Shamir en un discurso pronunciado en Baltimore (Maryland) ante los líderes del Consejo de Federaciones Judías de Estados Unidos.

Shamir afirmó que su país está "hambriento de paz" con sus vecinos, pero aseguró que ceder parte de los territorios ocupados significaría "perpetuar el conflicto entre árabes e israelíes".

El retira armas nucleares de Surcorea

SEOUL, 21 (Reuters y EFE). Los Estados Unidos comenzaron a retirar hoy las armas nucleares tácticas de Corea del Sur, un país aliado de Estados Unidos.

Según informaciones, el presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.

El presidente de los Estados Unidos, George Bush, y el presidente de Corea del Sur, Roh Tae-woo, se comprometieron a la eliminación de las armas nucleares de Corea del Sur.



Presión
Tropas del ejército hindú patrullan las calles de Jodhpur, en el estado de Punjab, para neutralizar la lucha independentista de los Sikhs, que hasta el momento ha costado más de 5.000 vidas. Probablemente, en febrero próximo habrá un plebiscito sobre la nacionalidad. (Jodhpur, India, 21, Reuters)

BM concedió a China crédito por \$us 125 millones

PEKÍN, 21 (EFE). El Banco Mundial aprobó la concesión de un crédito por 125 millones de dólares a China para financiar un proyecto de protección del medio ambiente en Pekín.

El proyecto está dirigido al tratamiento de la contaminación del aire, agua y residuos sólidos en las nueve distritos y ocho departamentos en que se encuentra dividido Pekín y beneficiará a más de seis millones de personas.

Entre los aspectos concretos del proyecto figura la construcción de sistemas de desagüe en áreas de alta densidad de población, la de un sistema de calefacción que reemplace a las estufas de carbón y la de un vertedero.

También contribuirá a la financiación del proyecto el municipio de Pekín con 124,2 millones de dólares, un consorcio de empresas industriales chinas con 53,7 millones de dólares y un banco japonés con 1,6 millones de dólares.

El proyecto hará de Pekín un campo de pruebas para la solución de los problemas de medio ambiente en otras ciudades del país, afectado por una grave contaminación, según un funcionario del Banco Mundial en la capital china.

El parlamento turco eligió a un kurdo en su vicepresidencia

ANKARA, 21 (EFE). Por primera vez en la historia republicana de Turquía, un diputado kurdo, Fahri Isiklar, fue elegido hoy jueves para la presidencia adjunta del Parlamento.

Simultáneamente, el Tribunal de Seguridad del Estado pretendía procesar a dos diputados kurdos que se habían expresado en kurdo en el Parlamento durante la ceremonia de confirmación de sus cargos.

Turquía, el único país musulmán de la OTAN, tiene casi la mitad de la población kurda mundial en su territorio, y la elección de Isiklar como presidente adjunto del Parlamento es vista por los observadores como un desarrollo positivo hacia los derechos de los kurdos.

Tras ser elegido, Isiklar dijo que era optimista en torno al gobierno formado en la tarde de ayer y añadió que espera que se darán pasos significativos hacia la democratización.

Al mismo tiempo, la prensa señalaba que el Tribunal de Seguridad del Estado pretende abrir un proceso contra Leyla Zana y Hatip Dicle por quebrantamiento del artículo 125 del Código Penal.

Tal artículo castiga las actividades separatistas con penas que pueden llegar a la sentencia de muerte.

El 6 de noviembre, el diputado por Diyarbakir Hatip Dicle dijo que juraba su cargo bajo la presión constitucional, mientras Zeyla Zana dijo en kurdo que lo hacía por la hermandad de los pueblos kurdo y turco.

La Asociación de Abogados indicó hoy jueves que el Tribunal de Seguridad del Estado no está autorizado a juzgar a un parlamentario.

Por su parte, Husamettin Cindoruk, el nuevo presidente del Parlamento dijo que este es capaz de fijar su propia disciplina y que no es función del Tribunal intervenir en los asuntos parlamentarios.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL AUXILIAR DE CONTABILIDAD

Organización No Gubernamental, sin fines de lucro, desea incorporar a su personal a un Auxiliar de Contabilidad en forma eventual. La búsqueda está dirigida a una persona de último curso o egresada con estudios profesionales en la especialidad y los siguientes requisitos:

- Sólidos conocimientos contables.
- Dominio del paquete Lotus 123.
- Experiencia laboral mínima de 2 años.
- Edad máxima hasta los 27 años de edad.

A los interesados en postular a este requerimiento, se les invita a enviar curriculum vitae y una fotografía reciente, a la casilla N° 9432, hasta el 29 de noviembre de 1991.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

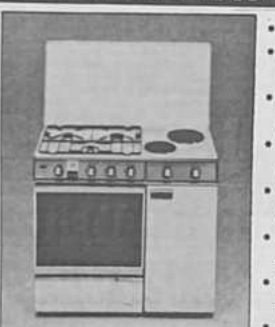
AVISO A LOS BACHILLERES POSTULANTES AL CURSO PRE UNIVERSITARIO DE 1992

De acuerdo al cronograma publicado en fecha 17 de noviembre del año en curso, los postulantes a las diferentes Facultades de esta Casa de Estudios Superiores, deben depositar, por concepto de matrícula, la suma de Bs 42, (CUARENTA Y DOS 00/100 BOLIVIANOS) en las siguientes cuentas facultativas del Banco del Estado:

FACULTAD	CUENTA
Ciencias Puras y Naturales	01-06138-4
Ingeniería	01-06139-2
Técnica	01-06140-7
Arquitectura	01-06141-5
Geología	01-06142-3
Agronomía	01-06143-1
Humanidades	01-06144-9
Sociales	01-06145-7
Ciencias Económicas	01-06146-5
Jurídicas	01-06147-3
Medicina	01-06148-1
Farmacia	01-06149-9
Odontología	01-06150-4

La Paz, 21 de noviembre de 1991

QUE TIENE MI COCINA QUE NO TIENEN LAS DEMAS ?



COCINAS FAGOR
DE NUEVO EN BOLIVIA

AIRE PURO

Fagor es la única cocina que le ofrece sin costo adicional un extractor de aire Nacional.



GRATIS INCLUIDO EN SU COMPRA



Av. Mariscal Santa Cruz 1208. Telfs. 374538 - 374540
SHOPPING NORTE C. Potosí esq. Cochabamba Local 212 y 213 nivel 2 Telf: 340057

Según diputado

Ministro interino de Minería es un "desinformado"

La afirmación del ministro interino de Minería, Alvaro Rojas, en sentido de que las reformas al Código de Minería son de autoría del parlamentario Jorge Torres Obiles, fueron calificadas como una "desinformación y total desconocimiento del tema en cuestión", por el diputado Jebner Zambrana.

El ex-presidente de la comisión de Minería de la Cámara de Diputados, crítico duramente a la autoridad gubernamental. "Por un mínimo de seriedad y respeto, una autoridad de esa jerarquía debería previamente informarse adecuadamente antes de emitir algún juicio de valor, mucho más aún cuando éste se refiere a la actuación de un representante nacional", afirmó.

Zambrana denunció que las enmiendas que se aprobaron al Código Minero fueron redactadas en Washington. "Un análisis de las modificaciones recientemente aprobadas por el Congreso Nacional, representan una fiel transcripción de las reformas enviadas desde los Estados Unidos por personas de la Reserva y el Departamento del Tesoro", afirmó el parlamentario.

Ante denuncias de manejos irregulares

Concejo ordenó realización de auditoría externa en FAMTUL

El Concejo Municipal de La Paz adjudicó a la empresa Sociedad de Ingenieros y Auditores Consultores S.A.C. S.R.L. la realización de una auditoría externa en la Fábrica Municipal de Tubos y Losetas.

El presidente de la comisión Económica Financiera, Guido Mervuza, informó que la empresa auditora deberá en 45 días presentar un informe técnico financiero sobre FAMTUL.

Explicó que la auditoría externa puede establecer si hubo o no irregularidades, impropiedad, malos manejos económicos o apropiación indebida de tubería por parte de ex-autoridades de la comuna pacaña.

Mervuza dijo que la auditoría se autorizó atendiendo la denuncia del Sindicato Mixto de Trabajadores de la Fábrica de Tubos y Losetas y de algunos concejales que, inclusive, dijo, denunciaron que parte de la campaña del candidato a primer concejal por el Acuerdo Patriótico, habría sido realizada con los tubos de esa empresa.

Comisión de Diputados

Gobierno postergará entrega de presupuesto 92 a Congreso

(ANF) - El Poder Ejecutivo postergará la entrega al Parlamento del proyecto del Presupuesto General de la Nación 1992, debido a que no terminaron las gestiones con varias misiones internacionales y, sobre todo, con Argentina, con cuyo gobierno espera definir el nivel de precios y volúmenes de las exportaciones de gas natural. La Comisión de Política Económica de la Cámara de Diputados tenía previsto comenzar la próxima semana una ronda de reuniones de trabajo con los ministros de Finanzas y Planeamiento, y con los jefes de brigada parlamentaria política y regionales, para analizar el nivel de ejecución presupuestaria en 1991 y establecer las bases para la formulación del presupuesto 1992.

Los responsables del área económica del gabinete ministerial han solicitado postergar las reuniones y la entrega del proyecto de presupuesto hasta mediados de enero próximo, anunció el diputado Jorge Torres, presidente de la comisión económica de la Cámara Baja.

El Poder Ejecutivo continúa realizando gestiones con misiones del Fondo Monetario Internacional y se halla estudiando las variables macroeconómicas. Todavía no hay cifras finales sobre el nivel de ingresos para el próximo año debido a que las negociaciones con Argentina aún no han concluido, explicó.

El gobierno está manejando varias opciones para compensar la reducción de ingresos por exportaciones de gas a la Argentina, que bajarían por efecto de la desregulación de precios

Jebner Zambrana ratifica que modificaciones al Código Tributario fueron redactadas en Washington y no por el diputado Jorge Torres.

Zambrana a tiempo de negar que las enmiendas hayan sido elaboradas por el actual presidente de la comisión Económica de la Cámara Baja, Jorge Torres. "La cuestión de ésta personal, profesional y parlamentaria el apropiarse, total o parcialmente, en forma legal o ilegal, de proyectos de ley para su aprobación por parte del Congreso Nacional, especialmente cuando éstos son elaborados fuera del país",

mentario disidente del MIR.

En ese marco, lamentó que el hecho constituya "un precedente funesto en la historia del Parlamento boliviano".

El diputado expuso como prueba la afirmación de un FAX enviado por el embajador de Bolivia en Estados Unidos, Jorge Crespo, en el que se incluye la redacción de la modificación introducida en el Código de Minería (artículo 119). Aquella es atribuida al Departamento del Tesoro norteamericano.

"No hay prueba más elocuente de la vulneración de un principio sagrado de soberanía y dignidad parlamentarias", afirmó Jebner.

La FAMTUL fue creada en 1986. Es una empresa industrial que produce tubos y losetas. Tiene autonomía financiera y administrativa en razón a que comercializa sus propios productos.

Según sus ejecutivos la fábrica es una empresa rentable. En 1991, fue galardonada con el premio internacional a la calidad y su manejo financiero es controlado mensualmente por la Ley del Sistema de Administración Financiera y Control Gubernamental (ISAFCO).

Los ingresos por la venta de gas, en la actualidad, alcanzan a 225 millones de dólares y se estima que podrían reducirse en 1992, en un 50%.

Las opciones, según la comisión económica, son: reducir a lo mínimo el gasto corriente del Estado y aumentar la eficiencia en las recaudaciones tributarias y aduaneras, con mejores procedimientos de control y ampliando el universo de contribuyentes.

Ambas medidas, más la reestructuración de la Aduana a partir de enero del próximo año, van a garantizar un equilibrio en los ingresos y egresos. Esta descartada la creación de nuevos tributos, dijo el parlamentario al agregar que sólo en último caso se podría recurrir a incrementar algunas tasas de impuestos que ya están en vigencia.

El comandante del ejército, Gral. Oscar Escobar, informó ayer que un nuevo sistema educativo militar está en marcha, el cual permitirá que, dentro de cinco años, los futuros subtenientes egresen del Colegio Militar obteniendo la licenciatura a nivel nacional.

Este cambio en la estructura educativa castrense es parte de la instructiva presidencial, que permitirá adecuar a las Fuerzas Armadas en la actual situación política y social. El proyecto educativo es uno de los primeros aspectos de la directiva presidencial, que está en plena "experimentación", señaló.

"Son cambios importantes" que permitirán a los nuevos efectivos del ejército, participar en actividades no sólo castrenses sino vinculadas a la producción.

Como parte de la adecuación del ejército al mandato del presidente Paz, el comando general está analizando al estado racionalidad en el número de oficiales de la institución.

"El ejército tiene una cierta cantidad de subtenientes y veremos si el número de subtenientes que está egresando está de acuerdo con la cantidad de vacancias. Si encontramos que existe mayor cantidad de subtenientes, indudablemente vamos a reducir su número", anunció.

Entre otros aspectos que incluye la directiva presidencial, se encuentran la ley de administración de personal y los relacionados con la necesidad de mejorar la situación social

PRESENCIA

Comandante del Ejército

Nuevo sistema educativo militar está en marcha

Futuros subtenientes obtendrán la licenciatura en alguna carrera universitaria

El comandante del ejército, Gral. Oscar Escobar, informó ayer que un nuevo sistema educativo militar está en marcha, el cual permitirá que, dentro de cinco años, los futuros subtenientes egresen del Colegio Militar obteniendo la licenciatura a nivel nacional.

Este cambio en la estructura educativa castrense es parte de la instructiva presidencial, que permitirá adecuar a las Fuerzas Armadas en la actual situación política y social. El proyecto educativo es uno de los primeros aspectos de la directiva presidencial, que está en plena "experimentación", señaló.

"Son cambios importantes" que permitirán a los nuevos efectivos del ejército, participar en actividades no sólo castrenses sino vinculadas a la producción.

Como parte de la adecuación del ejército al mandato del presidente Paz, el comando general está analizando al estado racionalidad en el número de oficiales de la institución.

"El ejército tiene una cierta cantidad de subtenientes y veremos si el número de subtenientes que está egresando está de acuerdo con la cantidad de vacancias. Si encontramos que existe mayor cantidad de subtenientes, indudablemente vamos a reducir su número", anunció.

Entre otros aspectos que incluye la directiva presidencial, se encuentran la ley de administración de personal y los relacionados con la necesidad de mejorar la situación social



El comandante del ejército, Gral. Oscar Escobar, informó ayer que un nuevo sistema educativo militar está en marcha, el cual permitirá que, dentro de cinco años, los futuros subtenientes egresen del Colegio Militar obteniendo la licenciatura a nivel nacional.

de los efectivos, por ejemplo, mediante el seguro militar.

ORDEN DE DESTINOS.

El Gral. Escobar dijo que una de las preocupaciones inmediatas de su comando es la definición de la nueva orden general de destinos, como una actividad de rutina.

Mediante un boletín interno, el personal subalterno así que todos los oficiales del ejército ya saben cuál será su próximo destino. "Solo falta estructurar la parte de los nombres coroneles para arriba", precisó.

NUOVO JEFE DE ESTADO MAYOR.

Finalmente, informó que el Gral. Moisés Chiriqui asumió el cargo de jefe de estado mayor del Ejército. La posesión de ese jefe militar se produjo a las 17:00, en el comando general del Ejército.

Capra entregó el libro "Desbordamiento del Río Choque"

El presidente de la Comisión Técnica del Concejo Municipal, Guido Capra, presentó ayer el libro "Desbordamiento del Río Choqueyapu". La edición es un compendio de los temas expuestos en el seminario sobre el río Choqueyapu realizado el día 2 de marzo, con la participación de instituciones y técnicos en la materia.

En el acto cumplido en el salón de honor del Concejo Municipal, Capra expresó su agradecimiento a los expositores y al Concejo Municipal que hicieron posible la edición del libro. Agregó, que este documento impreso en 250 ejemplares, servirá para hacer una planificación estructural del problema de desbordamiento del río Choqueyapu.

El compendio abarca temas como datos meteorológicos, análisis de precipitaciones máximas en la cuenca del río Choqueyapu, hidrología de la cuenca y un análisis sobre el último deslizamiento producido en la calle Buena y Federico Zuazo, aspectos hidráulicos del río en el tramo de la calle Colón, experiencias en la canalización.

programas de mantenimiento y reparación, y finalmente una breve reseña del último desbordamiento del río Choqueyapu producido el 31 de diciembre de 1990, a la altura de las calles Federico Zuazo y Buena, señaló que el mismo puso en emergencia y peligro el área de las edificaciones existentes en la ladera de la calle F. Zuazo.

Agregó, que tras una inspección de los miembros del Concejo al lugar y posterior informe oral del alcalde Mac Lean, ese cuerpo legislativo decidió la realización del seminario con el objetivo de establecer las causas que ocasionaron el sifonamiento de la canalización y el consiguiente desbordamiento.

Capra, explicó que el seminario establece que el último deslizamiento es una alerta para iniciar de inmediato la solución integral del drenaje de nuestra ciudad.

Esta alerta sirvió para que el seminario recomendará al Concejo Municipal incorporar en el presupuesto de la ciudad un fondo de la planificación de las obras de la ciudad.

Asimismo, recomendó con insistencia la construcción de una zona de drenaje en la zona de la calle F. Zuazo.

Finalmente, se presentó la obra "Desbordamiento del Río Choqueyapu", que es un compendio de los temas expuestos en el seminario sobre el río Choqueyapu realizado el día 2 de marzo, con la participación de instituciones y técnicos en la materia.

Capra, expresó su agradecimiento a los expositores y al Concejo Municipal que hicieron posible la edición del libro. Agregó, que este documento impreso en 250 ejemplares, servirá para hacer una planificación estructural del problema de desbordamiento del río Choqueyapu.

El compendio abarca temas como datos meteorológicos, análisis de precipitaciones máximas en la cuenca del río Choqueyapu, hidrología de la cuenca y un análisis sobre el último deslizamiento producido en la calle Buena y Federico Zuazo, aspectos hidráulicos del río en el tramo de la calle Colón, experiencias en la canalización.

programas de mantenimiento y reparación, y finalmente una breve reseña del último desbordamiento del río Choqueyapu producido el 31 de diciembre de 1990, a la altura de las calles Federico Zuazo y Buena, señaló que el mismo puso en emergencia y peligro el área de las edificaciones existentes en la ladera de la calle F. Zuazo.

Agregó, que tras una inspección de los miembros del Concejo al lugar y posterior informe oral del alcalde Mac Lean, ese cuerpo legislativo decidió la realización del seminario con el objetivo de establecer las causas que ocasionaron el sifonamiento de la canalización y el consiguiente desbordamiento.

Capra, explicó que el seminario establece que el último deslizamiento es una alerta para iniciar de inmediato la solución integral del drenaje de nuestra ciudad.

Esta alerta sirvió para que el seminario recomendará al Concejo Municipal incorporar en el presupuesto de la ciudad un fondo de la planificación de las obras de la ciudad.



El presidente de la Comisión Técnica del Concejo Municipal, Guido Capra, presentó ayer el libro "Desbordamiento del Río Choqueyapu".

La edición es un compendio de los temas expuestos en el seminario sobre el río Choqueyapu realizado el día 2 de marzo, con la participación de instituciones y técnicos en la materia.

En el acto cumplido en el salón de honor del Concejo Municipal, Capra expresó su agradecimiento a los expositores y al Concejo Municipal que hicieron posible la edición del libro. Agregó, que este documento impreso en 250 ejemplares, servirá para hacer una planificación estructural del problema de desbordamiento del río Choqueyapu.

El compendio abarca temas como datos meteorológicos, análisis de precipitaciones máximas en la cuenca del río Choqueyapu, hidrología de la cuenca y un análisis sobre el último deslizamiento producido en la calle Buena y Federico Zuazo, aspectos hidráulicos del río en el tramo de la calle Colón, experiencias en la canalización.

programas de mantenimiento y reparación, y finalmente una breve reseña del último desbordamiento del río Choqueyapu producido el 31 de diciembre de 1990, a la altura de las calles Federico Zuazo y Buena, señaló que el mismo puso en emergencia y peligro el área de las edificaciones existentes en la ladera de la calle F. Zuazo.

Agregó, que tras una inspección de los miembros del Concejo al lugar y posterior informe oral del alcalde Mac Lean, ese cuerpo legislativo decidió la realización del seminario con el objetivo de establecer las causas que ocasionaron el sifonamiento de la canalización y el consiguiente desbordamiento.

Capra, explicó que el seminario establece que el último deslizamiento es una alerta para iniciar de inmediato la solución integral del drenaje de nuestra ciudad.

Esta alerta sirvió para que el seminario recomendará al Concejo Municipal incorporar en el presupuesto de la ciudad un fondo de la planificación de las obras de la ciudad.

Asimismo, recomendó con insistencia la construcción de una zona de drenaje en la zona de la calle F. Zuazo.

Finalmente, se presentó la obra "Desbordamiento del Río Choqueyapu", que es un compendio de los temas expuestos en el seminario sobre el río Choqueyapu realizado el día 2 de marzo, con la participación de instituciones y técnicos en la materia.

Capra, expresó su agradecimiento a los expositores y al Concejo Municipal que hicieron posible la edición del libro. Agregó, que este documento impreso en 250 ejemplares, servirá para hacer una planificación estructural del problema de desbordamiento del río Choqueyapu.

El compendio abarca temas como datos meteorológicos, análisis de precipitaciones máximas en la cuenca del río Choqueyapu, hidrología de la cuenca y un análisis sobre el último deslizamiento producido en la calle Buena y Federico Zuazo, aspectos hidráulicos del río en el tramo de la calle Colón, experiencias en la canalización.

programas de mantenimiento y reparación, y finalmente una breve reseña del último desbordamiento del río Choqueyapu producido el 31 de diciembre de 1990, a la altura de las calles Federico Zuazo y Buena, señaló que el mismo puso en emergencia y peligro el área de las edificaciones existentes en la ladera de la calle F. Zuazo.

Agregó, que tras una inspección de los miembros del Concejo al lugar y posterior informe oral del alcalde Mac Lean, ese cuerpo legislativo decidió la realización del seminario con el objetivo de establecer las causas que ocasionaron el sifonamiento de la canalización y el consiguiente desbordamiento.

PRECIOS SEMANALES DE PRODUCTOS BASICOS INSTITUTO NACIONAL DE ESTADISTICA

CUADRO No. 1

COTIZACION DE ARTICULOS SEGUN MERCADOS (En Bs.)
(Del 21 de Noviembre)

ARTICULOS	UNIDADES	CAMACHO	LANZA	RODRIGUEZ	URL CLAY	SOPOCACHI	VILLA PATINA	CIUDAD SATELITE	16 DE JULIO	PRECIO PROMEDIO	FERIA DE CONSUELVO (1)
1 Pan de Balalla	Unidad	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15	0.15
2 Arroz	Libra	1.40	1.30	1.30	1.30	1.40	1.30	1.30	1.30	1.30	1.30
3 Vidios	Libra	1.20	1.10	1.00	1.00	1.20	1.10	1.00	1.00	1.00	1.10
4 Quinua	Libra	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
5 Carne de Res con hueso	Kilo	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50	7.50
6 Aceite Comestible	Libro	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60	3.60
7 Carne de Pollo	Kilo	6.30	6.00	6.00	6.00	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30	6.30
8 Leche fluida P/L	Libro	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
9 Queso Criollo	Unidad	3.50	3.00	3.00	3.00	3.50	3.20	3.00	2.50	3.00	3.00
10 Huevos de Gallina	Unidad	0.26	0.26	0.25	0.25	0.26	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25
11 Plátano (Fruta)	Unidad	0.13	0.12	0.12	0.11	0.16	0.11	0.10	0.10	0.10	0.10
12 Naranja	Unidad	0.25	0.25	0.28	0.25	0.25	0.21	0.20	0.15	0.23	0.08
13 Arvejas Frescas	Libra	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50	1.50
14 Cebollas (enteras)	25 Unid.	6.25	6.25	6.00	6.00	6.00	6.25	6.00	6.00	6.34	4.40
15 Lechuga señorita	Unidad	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.25	0.20	0.20	0.24	0.25
16 Tomates	Libra	0.60	0.60	0.50	0.50	0.60	0.50	0.50	0.40	0.55	0.52
17 Zanahoria	Libra	0.70	0.70	0.60	0.60	1.00	0.60	0.70	0.60	0.69	0.52
18 Café Molido	Kilo	8.00	7.20	7.20	7.20	7.80	7.20	7.80	8.40	7.33	7.20
19 Anacard	Libra	0.80	0.80	0.80	0.75	0.80	0.80	0.80	0.75	0.79	---
20 Sal yodada	1/2 Kilo	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	0.40	---
21 Papa	Libra	0.80	0.80	0.80	0.80	0.70	1.00	0.80	0.75	0.80	0.52

*La Feria de Consumo Familiar, se realiza en la ex-Fábrica SAID los días viernes y sábado. Los precios consignados para los productos agrícolas en esta feria son únicamente referenciales, a fin de poder compararlos con los precios de los restantes mercados.

Los precios de los productos no agrícolas son de carácter informativo y no representan precios de venta al público.

Además, en esta feria, existe un área de productos procesados donde se exponen alimentos industrializados y otros de SECOLAPAZ y Organizaciones Cooperativas y de Productores.

17 de octubre de 1991

FUENTE: Instituto Nacional de Estadística (Indicadores Económicos).

Mercados más caros

Según el Instituto Nacional de Estadística (INE), los mercados Camacho y Sopocachi continúan siendo los centros de abasto con los precios más altos de la ciudad. La información semanal que elabora el INE, muestra que en 21 productos diferentes, los dos mercados mencionados tienen los precios más altos respecto a los otros 6 considerados en la encuesta.

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO GERENCIA DE OBRAS PUBLICAS

CONCURSO DE PRECIOS

"Construcción de cordones para la Facultad de Ciencias y Tecnología de la ciudad de Tarija"

Segundo llamamiento

La Corporación Regional de Desarrollo de Tarija, a través de la Gerencia de Obras Públicas, presenta un concurso de precios para la construcción de cordones de concreto en la Facultad de Ciencias y Tecnología de la ciudad de Tarija.

Esta propuesta deberá sujetarse al pliego de condiciones técnicas y económicas elaboradas por la Gerencia de Obras Públicas, Virgilio Lema N° 728, teléfono 241111.

La apertura se efectuará dentro de las 14 horas del día 22 de noviembre de 1991.

Tarija, noviembre 21 de 1991

RELACIONES PUBLICAS DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO

Potosí

Jefe de CONDEPA:

"Por ningún motivo volveremos a aliarnos con el MIR-ADN-PDC"

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- El jefe nacional de Conciencia de Patria (CONDEPA) Carlos Palenque advirtió en Potosí que su partido político, en caso de darse un acuerdo o alianza con las próximas elecciones municipales, lo hará con algún partido o partidos de la oposición y no del oficialismo.

Dijo: "Hemos sido traicionados por el mal llamado Acuerdo Patriótico por lo que ningún motivo volveremos a aliarnos o buscar una alianza con el MIR-ADN-PDC porque hemos perdido toda confianza en estos partidos en función de gobierno".

Admitió que en las próximas elecciones municipales para la conformación de los nuevos gobiernos municipales en las diferentes capitales de departamento, necesariamente se tendrán que realizar acuerdos políticos y por tanto CONDEPA está dispuesto a negociar con algún partido de la oposición "pero jamás del oficialismo".

De otro lado, Carlos Palenque se refirió a la actual coyuntura política que vive el país, manifestando: "Los bolivianos estamos atravesando por uno de nuestros peores momentos porque el hambre, la miseria y la desocupación están originando graves problemas de carácter social".

Para el nuevo año electoral de COTAP, en una última asamblea de socios de la cooperativa se han nominado 15 candidatos, de los cuales se deberán elegir a 5 nuevos directivos, 3 para el consejo de administración y 2 para el consejo de vigilancia.

Funcionarán 68 mesas receptoras de votos de los aproximadamente 6.000 abonados de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí que durante la jornada de este viernes deberán concurrir al acto plebiscitario en el edificio propio de COTAP, ubicado en la plaza principal 19 de Noviembre.

Hoy habrá elecciones en Cooperativa de Teléfonos

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- Mañana viernes (hoy) se realizarán las elecciones para la renovación parcial de los consejos de administración y vigilancia de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Potosí (COTAP).

Desde el año pasado se ha adaptado un nuevo sistema de elección de directivos de la cooperativa telefónica que en estos últimos años ha adquirido mayor prestigio y representatividad por lo que mucha gente muestra interés por llegar a uno de los cargos directivos de COTAP.

Sin embargo, la elección de directivos de la entidad cooperativa, también en estos últimos años se ha "politicizado" puesto que la pugna por la nominación de candidatos y las propias elecciones se las hace mayormente en función de las fuerzas políticas ya sea del oficialismo o de la oposición.

Para el nuevo año electoral de COTAP, en una última asamblea de socios de la cooperativa se han nominado 15 candidatos, de los cuales se deberán elegir a 5 nuevos directivos, 3 para el consejo de administración y 2 para el consejo de vigilancia.

Funcionarán 68 mesas receptoras de votos de los aproximadamente 6.000 abonados de la Cooperativa de Teléfonos Automáticos Potosí que durante la jornada de este viernes deberán concurrir al acto plebiscitario en el edificio propio de COTAP, ubicado en la plaza principal 19 de Noviembre.

En Llaallagua

Candidatos a alcalde por soluciones a problema

LLALLAGUA, 21 (PRESENCIA).- Por Vladimir Raúl Cruz. - Cuando faltan alrededor de escasos 11 días para los comicios municipales del próximo primero de diciembre, los candidatos a las primeras concejalías de esta ciudad opinaron sobre el problema prioritario de Llaallagua que debe merecer atención en una primera instancia, las respuestas que dieron cada uno de ellos a los candidatos a su turno fueron:

MNR

Tiene como primer concejal a Edgar Tellez, quien plantea dos proyectos: la industrialización y el desarrollo. Aseguró que el agua potable no es potable y que se tiene que tecnificar este servicio. La red eléctrica es otro servicio deficiente. Respecto a la minería, dijo que desde hace tiempo poco o nada se ha recaudado de las regalías. El problema de la descentralización y la renovación de las minas de Llaallagua están en el planteamiento del MNR.

AP

Tiene como primer concejal al profesor Pacífico Velarde, quien menciona a los servicios básicos como prioritarios. La captación de aguas de Umajalata requiere más equipamiento, el problema del alcantarillado y una atención a la salud y a la educación, a través del FIS. Respecto al problema minero plantea un proyecto regional en busca de la diversificación de la economía que no sólo sea de producción minera.

FRI

Tiene como primer concejal al doctor Angel Abasto Ortiz, quien es odontólogo de profesión y plantea que en ese momento no se puede pensar en embellecer sus calles, parques o preocuparse de infraestructuras mayores. Es necesario preocuparse de la supervivencia de los pueblos de Llaallagua, Siglo XX y Catani que están sufriendo deprimidos a causa de los últimos decretos lanzados esencialmente por el 21060. Con relación al problema minero dijo que propugna resistir a la privatización indiscriminada.

MBL

Tiene como primer candidato a Ricardo Fernández Chulve, quien es

trabajador de Catani y secretario Municipal de Siglo XXI. Tiene como primer concejal a Pablo Pantoja, quien dice que el agua potable no es potable. Respuesta: "No sé si el agua potable es potable, pero sí sé que el agua potable no es potable".

UCS

Tiene como primer concejal a Lucio Felipe, quien plantea dos proyectos: la industrialización y el desarrollo. Aseguró que el agua potable no es potable y que se tiene que tecnificar este servicio. La red eléctrica es otro servicio deficiente. Respecto a la minería, dijo que desde hace tiempo poco o nada se ha recaudado de las regalías. El problema de la descentralización y la renovación de las minas de Llaallagua están en el planteamiento del UCS.

IU

Tiene como primer concejal a José Pantoja, quien plantea dos proyectos: la industrialización y el desarrollo. Aseguró que el agua potable no es potable y que se tiene que tecnificar este servicio. La red eléctrica es otro servicio deficiente. Respecto a la minería, dijo que desde hace tiempo poco o nada se ha recaudado de las regalías. El problema de la descentralización y la renovación de las minas de Llaallagua están en el planteamiento del IU.

CONDEPA

Tiene como primer concejal a Pablo Pantoja, quien dice que el agua potable no es potable. Respuesta: "No sé si el agua potable es potable, pero sí sé que el agua potable no es potable".



IMPLANTES DENTALES

Dr. Raúl Burgoa V.

QUIRÓFANO DENTISTA

Dentaduras fijas implantadas, dentaduras inmediatas, puentes fijos en extremo libre, porcelana, endodoncia y ortodoncia a niños y adultos, anestesia general, rayos láser.

CONSULTORIO: Av. Camacho 1277 Edif. Krsul, 3er. piso, sala 301-Teléfono: 365851 - Dom. 342585

FAVOR MARCAR HORA

Para solucionar problemas biregionales Piden aplazar reunión con organismos orureños

POTOSÍ, 21 (PRESENCIA).- El Comité Cívico Potosinista (COMCIPOT), ha solicitado a las instituciones cívico-laborales de Oruro

el aplazo de la reunión que estaba prevista para este jueves en la ciudad de Pagador.

El pedido de aplazamiento hasta el próximo fin de semana de dicha reunión de entidades cívicas de Oruro y Potosí, se debe a las actuales negociaciones que sostiene el Comité Cívico Potosinista para la solución de los principales planteamientos de este distrito al Poder Ejecutivo.

Este miércoles arribó el ministro de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, y para este jueves se aguarda la llegada del ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, y el viernes el titular de Finanzas, David Blanco.

Las reuniones con dichas autoridades de gobierno están encabezadas por el Comité Cívico Potosinista por lo que su participación es imprescindible en las instituciones cívico-laborales de este distrito.

"Consideramos que es comprensible nuestra solicitud a las entidades vivas de Oruro para aplazar hasta el fin de semana la reunión de nuestro Consejo Regional de Coordinación (CONCOP) sostuvo el presidente del Comité Cívico Potosinista, Wilber Rivera.

Centro Médico de Especialidades "La Paz"

Av. 6 de Agosto N° 3280 Teléfono 342381
Buenos Aires 3280 - 30222 - 34

- GINECOLOGIA-MASTOLOGIA:
Dr. Edgar Tapia Arroyo
- MEDICINA INTERNA-ENDOCRINOLOGIA:
Dr. Edwin von Lathen, Dr. Esteban Meliján
- PEQUIATRIA Y NEONATOLOGIA:
Dr. Alfredo Rodríguez Vargas, Dr. Omar Fernández S.
- NEUROLOGIA Y NEUROQUIRUGIA:
Dr. Edgar Arévalo Rada
- TRAUMATOLOGIA Y ORTOPEDIA:
Dr. Alberto Romero Cruz
- QUIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA:
Dr. Ricardo Ayala Rojas
- ANATOMIA PATOLOGICA Y CITOPATOLOGIA:
Dr. Alfonso Padilla V.
- LABORATORIO CLINICO E INMUNOLOGICO:
Dr. Jaime Quintanilla A.
- QUIRUGIA UROLOGICA:
Dr. Navea Chiniel
- GINECOLOGIA-OBSTETRICIA:
Licuanda Nola Viquez

(POLICONSULTORIO LA PAZ) - 6 DE AGOSTO

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO

Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venereas. Problemas sexuales. Urología Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Crise Monje campero, 1er. Piso
Tels.: 326703 - Domicilio Tel. 785617

CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Rosa". Análisis de sangre en general, bioquímica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicas y bacteriológicas.

DIRECCION: Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz N° 951 esq. Pasaje Festival Bloque "A" 2° piso Of. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco
Tel.: Lab. 324528 Tel. Dom. 321122 - Casilla 2665

Corporación Regional de Desarrollo de La Paz

INVIACION PUBLICA N° 21/91

La Corporación Regional de Desarrollo de La Paz en cumplimiento con el D.S. 22678 y 21660 Anexo III, invita a las Empresas Consultoras legalmente establecidas en el país, a presentar propuesta para:

INTRODUCCION Y APOYO A LA PRODUCCION DE TRIGO Y SOYA

Los Términos de Referencia y Pliego de Especificaciones serán recabados de la Sección Caja de CORDEPAZ, Edificio Santa Isabel Bloque "A" 2° Mezzanine, previo el pago de Bs 50.-
Las propuestas deberán ser presentadas en conformidad a las disposiciones legales vigentes hasta el día 10 de diciembre de 1991 a Hs. 18.00 en las oficinas de la Gerencia de Planificación de CORDEPAZ, ubicadas en la calle Hnos. Marchengo N° 2518.

GERENCIA DE PLANIFICACION
La Paz, noviembre de 1991



SEGUNDA INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL

Habiéndose declarado desierta la PRIMERA INVITACION pública. YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a todas las empresas interesadas en la exportación de 5.000 Ton. de G.L.P., a presentar su propuesta según Pliego de Especificaciones, el que podrá ser adquirido previa cancelación de Bs 50.00 en la sección Caja de Y.P.F.B. (Edificio Y.P.F.B. 3° piso, calle Bueno N° 185).

La oferta en sobre cerrado se recibirá hasta el día miércoles 27 de noviembre de 1991 a horas 15.00 en la oficina de la Presidencia Ejecutiva de Y.P.F.B. La apertura de ofertas se efectuará con el número de propuestas recibidas hasta la fecha límite.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
RELACIONES PUBLICAS



Tarea de todos los bolivianos

PROPIEDAD GANADERA
9.500 Has.

10 kms de Concepción - Rullo de Chivir, sobre carretera, campo natural con Yungu, agua estable y bastante moderna de construcción.
Escasos ofertas teléfono: 322898 Santa Cruz.



COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS LA PAZ

LICITACION PUBLICA N° 08/

PROVISION DE UN MILLON DE METROS (1.000.000) DE ALAMBRE DE BAJADA

En Cumplimiento a la Resolución N° 98/91 y en aplicación del Art. 8° y 9° del Reglamento de Adquisiciones, la COOPERATIVA DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ LTDA., convoca a las Empresas Nacionales e Internacionales legalmente representadas y registradas en nuestro país, a presentar propuestas para el suministro de un millón de metros (1.000.000 m) de alambre de bajada.

Los pliegos de especificaciones, se podrán retirar de las oficinas del Departamento Jurídico de la Cooperativa, ubicadas en el 8° piso del Edificio Gran Canal, pago de Bs 200.- (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), a partir del día 10 de noviembre de 1991.

Las propuestas serán recibidas en el Departamento Jurídico de la Cooperativa hasta el día 9 de diciembre del presente año a Hs. 16.00 y serán abiertas el mismo día.

La Paz, noviembre de 1991

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

Elcy Saldaña 840	Tel.: 36-2126
Amante Grau 518	Tel.: 36-1991
Viedma 600	Tel.: 35-1239 (Distribuidor Repuestos)
Buenos Aires 512	Tel.: 32-6706
Baptista 0333	Tel.: 22264

Pando

Entre Cachuella Esperanza y Nueva Esperanza

CORDEPANDO presentó plan para construir carretera

COBILJA, 21 (PRESENCIA). A pesar de no existir el presupuesto respectivo en la Corporación Regional de Desarrollo de Pando para encarar la apertura de una carretera, la empresa Velasco presentó hace poco a la Corporación un proyecto para construir la carretera desde Cachuella Esperanza a Nueva Esperanza en la provincia Federico Román, población minera y de muchos problemas por concepción de tierras, donde los pobladores tienen constantes enfrentamientos con la empresa Euzemol de propiedad de José Gottia Meneses, quienes durante años reclaman a las autoridades departamentales la construcción de una carretera por territorio nacional.

Deddy Velasco, gerente propietario de la Empresa Velasco ha manifestado que ya comenzaron los trabajos de la mencionada carretera cuyo avance es de unos cinco kilómetros, aproximadamente. CORDEPANDO les brindó una brigada topográfica para reconocimiento y apertura de brecha. Este trabajo comenzó sin ningún desembolso económico. Son aproximadamente 75 kilómetros de carretera desde Cachuella Esperanza, Cachuella el Carmen - Nueva Esperanza. Cada kilómetro construido tendrá un valor de 6.000 dólares americanos para ser cancelado con el presupuesto de 1992 de CORDEPANDO.

Algunos directores de la Corporación no están de

acuerdo con esta oferta que hizo la empresa Velasco y señalaron que aquella, mediante su presidente y gerente, autorizó los trabajos de apertura de esta carretera sin ningún estudio y especificaciones de ley.

La empresa Velasco anunció en las instalaciones del Comité Cívico de Pando, que en forma simultánea se comenzó la apertura de la carretera Mangal Blanca Flor en la provincia Madre de Dios, a una distancia de 22 kilómetros, igualmente sin ningún presupuesto por parte de CORDEPANDO en la presente gestión.

El presidente del Comité Cívico en ejercicio, Héctor Hillman, dijo que se encuentra complacido con el gesto de cooperación y espera mucho por parte de la empresa Velasco, porque de esta manera se está vinculando a una de las provincias más alejadas del departamento como es la Federico Román y parte de Madre de Dios, donde los bolivianos de la provincia Federico Román tenían que transitar por territorio brasileño. Allí tenían que soportar una serie de abusos y humillaciones, por parte de las autoridades brasileñas, especialmente de la policía federal, donde algunos bolivianos fueron asesinados e inclusive asediados.

"Es por eso el esfuerzo que hace la Corporación de endeudarse para la gestión de 1992, para que de una vez por todas el pandino, el boliviano, transite por su propio territorio sin ningún temor a nada", agregó el dirigente cívico.

Por no brindar garantías a usuarios

Reclaman revisión de contrato a firmarse con ENDE en Cobija

COBILJA, 21 (PRESENCIA). Dirigentes de barrios de la población de Cobija piden al Comité Cívico de Pando que exija a la empresa de electrificación, que desde agosto se ha hecho cargo de la energía en Cobija, que revise el contrato que la empresa está presentando, en la que sus cláusulas estipulan los costos de la energía que debe beneficiar a ENDE Cobija, y en cambio al usuario le exigen plazos, compromisos, obligaciones y garantías, pero que la empresa no se compromete ni garantiza ningún punto a favor de este.

Los barrios marginales denuncian que el costo de su energía ha aumentado, éstos desde luego no utilizan medidores, los inspectores y técnicos han realizado un cálculo del consumo que utilizan, para cobrar las cuentas respectivas.

ENDE ha manifestado que a la gente de escasos recursos se le está dando la oportunidad de que adquieran sus medidores a plazos. Se está tratando de disciplinar a los usuarios para que en la totalidad puedan tener medidores y de esta manera se pueda conocer exactamente cuál es la cantidad de energía que consume la población.

Fernando Torres, encargado de las oficinas de ENDE Cobija, expresó que han recibido el servicio de energía eléctrica en un desorden total: no existía un trabajo empresarial, la planta estaba completamente desmantelada con sólo cuatro motores de 250 K.W. en regular estado; el personal que ausiava este servicio era en su totalidad empírico y por lo tanto se tuvo que prescindir de todos ellos y traer personal capa-

citado del interior.

Al momento se tropieza con dificultades en el tendido de la red, los cables son demasiado viejos y delgados para la capacidad que ahora exige la población. Esta red fue tendida hace 20 años para una población de unos cinco mil habitantes y sin ninguna especificación técnica. Ahora la población ha crecido y se atraviesa con serias dificultades.

CORDEPANDO entregó dos motores grandes de 500 K.W. y cuatro transformadores que fueron adquiridos en la gestión de 1990 mediante licitación pública, estos serán instalados y puestos al servicio público a partir de la próxima gestión de 1992. CORDEPANDO tiene pendiente de entregar un terreno alejado de la ciudad para la instalación de la nue-

va planta. Técnicos de ENDE vinieron para hacer el estudio del suelo y la ubicación del terreno, encontraron el lugar ideal para una nueva planta eléctrica, pero que influencias políticas han intervenido para que CORDEPANDO no haya comprado hasta la fecha esa área y entregado definitivamente a ENDE.

El lug. Fernando Torres informó que fue difícil el trabajo encarado en esta ciudad por una serie de limitaciones que tienen hasta en el mismo transporte, pero que poco a poco se están adaptando y que el apoyo de la central de ENDE es efectivo. Informó también que en poco tiempo más llegarán vehículos para desarrollar un trabajo más positivo, como también un lote de repuestos para el mantenimiento de los motores.



Tarea de todos los bolivianos

DEUDORES MOROSOS

A las personas que a continuación se detalla se les insinúa pasar por las oficinas ubicadas en la Av. 16 de Julio N° 1571, primer piso, a fin de regularizar sus obligaciones en mora, caso contrario, se proseguirán las acciones judiciales hasta el trance y remate de sus bienes propios.

DEUDORES

- AVICOLA COROICO
Rep. Juan Prado Balcázar
- Walter Moya Aranda
- Fernando Pando Silva
- Pastor Román Gonzales
- Rolando Vicente Callisaya
- PROSER Ltda.
Rep. Freddy Acosta Appez
- Teófilo Mendia Ledezma
- Saleh H. Bazbazat Bazbazat
- María Jesusa Pérez de Quispe
- Diana Grillo de Pinedo
- Roberto Limachi Coaquira
- MAYEX Ltda. Rep. Miguel Mayta Kantuta

GARANTES

- Carlos Urquidí Illanes
- Victor Mazuelos Vargas
- Esther Silva Ferrufino
- Malcelino Gisbert Condori
- Silvestre Corina Tintaya
- Jorge Alberto Acosta Appez
- Javier Pinto Gallo y Regina vda. de Mendia
- Nelson Sanjinez Alave y Jaqueline Terán Audiverth
- Carmelo Quispe Tito
- Prudencio Pérez Limachi
- Joaquín Miranda Monroy
- Justo Apaza Mamani
- Nicanor Mayta Alejo

Beni

Periodistas y policías auspician foro político

RIBERIALTA, 21 (PRESENCIA). El Comité Sindical de la Prensa de Riberalta y el comando de la policía provincial realizarán este sábado 23 al mediodía un foro-debate sobre planes de gobierno municipal.

Están invitados el primer candidato para alcalde del MBL, UCS, MNR, CONDEPAU y AP: Lucio Méndez Gamarrá, Daniel Soloto Delgado, Hugo Ahuarach Domínguez, José Cortés Solóte, Sergio Vaca La Torre y Oscar Oñe Villanovón, respectivamente.

El foro-debate titulado "Riberalta y sus candidatos a la Alcaldía" es auspiciado por los periodistas y del Comando de Policía Provincial y tiene la finalidad de que la población se encuentre informada de lo que pretenden los candidatos para que pueda expresarse libremente su voluntad democrática el primero de diciembre.

Cada uno de los candidatos a su turno presentarán tres prioridades a ejecutar si llegan a ser alcalde de Riberalta, para someterlo posteriormente a debate con las demás fuerzas políticas.

I.U. propone constituir comité defensor del pu

RIBERIALTA, 21 (PRESENCIA). La IU de Riberalta, en capacidad y lucha en favor de los altos intereses del municipio, sus candidatos en una exposición de planes de trabajo municipal. Entre sus propuestas ofertadas está la creación de un comité defensor de los intereses del pueblo integrado por los representantes cívicos, además que legaliza los recursos que ingresan y se pronuncian abiertamente en favor del movimiento departamental. Se mostraron contrarios con la propuesta del Acuerdo de primera mayoría, porque no es una propuesta de consenso.

Vaca dijo que encuentra en las juntas vecinales el punto de la democracia esperada y a fin de que el desarrollo se de dentro de los intereses del pueblo integrado por los representantes cívicos, además que legaliza los recursos que ingresan y se pronuncian abiertamente en favor del movimiento departamental. Se mostraron contrarios con la propuesta del Acuerdo de primera mayoría, porque no es una propuesta de consenso.

Ministro sin cartera:

No es cierto que ha despedido de funcio

RIBERIALTA, 20 (PRESENCIA). El ministro Sin Cartera Jorge Landívar llegó aquí encabezando una comisión del Acuerdo Patriótico para verificar cómo marcha la campaña para las elecciones municipales. Al ser abordado por los periodistas sobre el plan de despido de más de 40 mil empleados públicos, negó enfáticamente esta versión. "Yo me río un poco, porque no creí que una mentira hubiera llegado tan lejos. Esa es una especulación de la oposición", aseguró el ministro. Explicó que el servicio Civil ha sido el país existen dificultades para poder hacer con mayor eficiencia los cargos deben ser en una manera que en cualquier momento se eche a perder 800 millones de llegados son para 10 años.

LICITACION PUBLICA N° B-846 - 5

Crown Agents, a nombre y por cuenta del

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO - SAM CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

Invita públicamente a empresas constructoras para la ejecución de los trabajos de

"AGUA POTABLE - ALTO PAMPAHA" - LPZ 1419 -

(EN EL DEPARTAMENTO DE LA PAZ)

Plazo de presentación de propuestas: 20 de diciembre de 1991, hasta Hs. 11.00.

Acto de Apertura de propuestas: 20 de diciembre de 1991, a Hs. 16.45.

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del día 25 de 1991.

Consultas iniciales del interior sobre las especificaciones técnicas, podrán hacerse vía telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envíos de Documentos de Licitación al interior.

Valor del pliego: Bs. 250.-

La Paz, 22 de noviembre de 1991

Crown Agents

Av. 20 de Octubre N° 2619 - Telf.: 390748 - Télex 3453 cabol by - Fax 0591 2 372765 - La Paz.

DEUDORES MOROSOS

A las personas que a continuación se detalla, se les insinúa pasar por nuestras oficinas ubicadas en la Av. 16 de Julio N° 1571 a regularizar sus obligaciones en mora. Caso contrario, se proseguirán las acciones legales hasta el trance y remate de sus bienes propios.

DEUDORES

- Nedly Jorge Nemer Rojas
- Enrique Tito Vides Millares
- Jaime Pérez Alfaro
- Teodoro Salvador Tambo Tarqui
- La Horquilla Ltda.
Rep. Jorge Arraya Revilla
- Venancio Cortez Rodríguez
- Ramiro Clavijo Valle
- Fernando Bascón Quiroga
- Edgar Jhony Otero Montes
- María Dunia Mérida de Portugal
- BIMEX S.R.L.
- Nérida Bernal de Argote
- Luis Nelson Durán Taborga
- FUMABOL Ltda.

GARANTES

- Rolando Rivero Rojas
- Eduardo Pérez Alfaro
- Eduardo Pérez Alfaro
- Carlos Sebastián Butrón Quiroga
- Ismael Alanoca Manzanedo
- Oscar Vargas de la Fuente
- Daniel Cortez Saravia
- Carlos Zambrana Aguilar
- Iván Sanjinez Bonadonna
- Luis Tito Ortiz Postigo
- Gina Luz Méndez Hurtado
- Alberto Solares Gaité
- Héctor Solares Gaité
- Maria A. Salazar de Apaza
- Sofía Machicao de Sanjinez
- Javier Rocabado Montenegro
- Félix Ballivián Calderón

25 de Octubre N° 2019 - Tel: 330745 - Tels 0985 444 444

El Alto

Con la firma de un compromiso

Concluyó primera parte del foro debate con candidatos a concejales



Con la firma de un compromiso por parte de los candidatos a primeros concejales de la UCS, MNR y MBL, concluyó la primera parte del foro debate organizado por la Federación de Juntas Vecinales, Central Obrera Regional, Confederación Nacional de Juntas Vecinales, Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz y Comité ad-hoc de Trabajadores en Prensa, Radio y Televisión de El Alto.

En la reunión, que se desarrolló el miércoles en el Teatro Municipal de esa ciudad, José Antonio Núñez, de la UCS; Michael Gemio, del MNR; y Daniel Santalla del MBL, explicaron su programa de gobierno municipal.

Los tres se comprometieron a no provocar, con prebendas y recursos provenientes del gobierno central y comunal, la división de las organizaciones de El Alto.

Se comprometieron a dar participación activa y facilitar a las organizaciones, focalización de recursos obtenidos con movilizaciones y sacrificios de ellas, no utilizar alimentos donados como instrumentos para manejar a mujeres y desocupados, consultar con las organizaciones para determinar y ejecutar obras importantes y no permitir, bajo ningún pretexto, el alza arbitraria de las tarifas de luz y agua potable.

El mencionado documento fue firmado y mereció el respaldo de los asistentes.

POROPOSITIVO

Efectivos de la policía mantuvieron el orden en las puertas del teatro ante las barras de los partidos, las cuales vanamente trataron de ingresar al recinto. Se conformaron con escuchar la exposición de los candidatos por los altoparlantes y por la transmisión de las emisoras más importantes, pilotada por Radio Chiquisaca.

LAS PROPUESTAS

La participación de los candidatos se efectuó por orden de llegada. José Antonio Núñez y Gabriel Tarifa, candidatos a las primeras concejalías de UCS, explicaron que si llegan a la alcaldía, el gobierno comunal tendrá un importante apoyo del jefe nacional de ese

partido.

Las cuatro principales obras que proponen realizar son: construcción del hospital general y del anillo de la solidaridad, que permitirá el acceso vehicular a todas las villas de esa ciudad; construcción del estadio monumental y de la casa del deporte alto. Proponen mejorar las vías, iluminar calles y avenidas. Para una eficiente administración, plantearon la dotación de computadores.

Michael Gemio, candidato MNR, mencionó la creación del Fondo Social Municipal, sobre la base de la experiencia del Fondo Social de Emergencia. El plan considera la participación de todas las fuerzas vivas.

Otro verdadero plan de desarrollo urbano, ya que anteriores esquemas no fueron consultados con organizaciones y la población tuvo que aceptar un esquema desarrollado por técnicos extranjeros.

Plantó el funcionamiento del Centro de Capacitación Municipal para preparar al personal sobre una administración municipal eficiente.

Propuso la formación de una agencia de control de los ingresos de la coparticipación, que investigue el verdadero monto que ingresa a la renta y determine el 10% que le corresponde a El Alto.

Finalmente, Daniel Santalla, del MBL, para solucionar los problemas básicos que tiene El Alto, planteó la participación de todas las organizaciones vivas, ya que fueron éstas las que pelearon por la apertura democrática, de la cual gozan propios y extraños.

Opinó que se debe obligar a las empresas a pagar sus impuestos en favor de esa ciudad.

Propuso impulsar la construcción de la Universidad Técnica Laboral de El Alto. Dijo que la Alcaldía debe coordinar con las organizaciones no gubernamentales que trabajan en todas las áreas a fin de lograr el desarrollo de la ciudad.

Plantó la instalación de una radiomonitora municipal, lo que puede ser posible con el financiamiento internacional, que deberá estar al servicio de los pobladores de El Alto.

La Paz

En asamblea

Trabajadores rechazaron venta o liquidación de EMTA

Estado de emergencia entre los trabajadores que atienden el transporte municipal entre La Paz y El Alto

En asamblea general cumplida ayer los trabajadores de la Empresa Municipal de Transporte Automotor (EMTA) rechazaron energicamente la pretensión de transferir a liquidar esa empresa.

Además declararon estado de emergencia en el gremio "en legítima defensa de sus fuentes de trabajo", según el voto resolutivo entregado a la prensa.

El voto firmado por los dirigentes del sindicato mixto de trabajadores de la empresa de transporte municipal que hace servicio entre La Paz y El Alto, dice que los trabajadores se reservan el derecho de tomar las medidas que el caso aconseje, si las autoridades del Gobierno deficiencia sugieren el cierre o liquidación de la empresa.

En su documento los trabajadores rechazan la auditoría de ingresos y gastos de EMTA correspondiente a la gestión 1990-1991, realizada por instrucciones del ex-alcalde Ronald Mac Lean. Argumentan que ese trabajo obedeció a manipulaciones que "tienen como objetivo privatizar este servicio municipal".

Asimismo, admiten que durante la pasada gestión administrativa, EMTA se encontraba al borde de la quiebra

debido a los manejos irregulares de los directivos y a los manejos administrativos de los señores

Explanaron que EMTA es una empresa, con la nueva y eficiente gestión en pleno proceso de recuperación, que

Por otra parte, en visita a la sede de la empresa, con la nueva y eficiente gestión en pleno proceso de recuperación, que

El dirigente René Vera, expresidente de EMTA, dijo que el servicio permitirá regular el precio del transporte La Paz El Alto.

El punto de vista personal del ex-alcalde de La Paz y El Alto, que es propietario del transporte privado que

procederá una comisión social, en El Alto. Considera que el Consejo y el

deben esperar y ver el comportamiento de la administración y la recuperación de la

Alcalde Burgoa

Ferias de Navidad y Alasita por volver a la avenida Tejada Sorzano

Vendedoras y expositores piden que el Concejo secunde la idea del alcalde. Mejoramiento Urbano recomienda que las ferias comerciales no sean ubicadas que perjudiquen el tráfico vehicular y peatonal

El alcalde Jorge Burgoa afirmó

ayer que "no sería nada raro que las ferias comerciales de Navidad y Alasita vuelvan a instalarse en la avenida Tejada Sorzano".

Aunque la decisión final aún no fue tomada, anunció que la medida será adoptada este lunes en forma concertada con las vendedoras, el Concejo Municipal y los vecinos de la avenida Tejada Sorzano. Sin embargo, estos últimos expresaron por anticipado su rechazo a la medida.

Por su parte, la Dirección de Mejoramiento Urbano, a través de la licenciada María Luz de Beltrán, dijo que esa repartición aún no recibió la solicitud oficial de las vendedoras para la instalación de la feria de Navidad. Empero, adelantó que la dirección recomendará, tanto al Ejecutivo como al Concejo Municipal, que sea

ubicada en un lugar donde no perjudique el tráfico vehicular y peatonal.

El pasado lunes, las vendedoras y expositoras de las ferias de Alasita y Navidad se hicieron presentes en el Palacio Consistorial, para asistir a la sesión del Concejo que trató dicho tema. Aunque no presentaron una solicitud formal, expresaron su interés porque ese cuerpo deliberante respalde su pedido, a fin de que esas tradicionales ferias retornen a la avenida Tejada Sorzano.

Las comerciantes formularon observaciones al campo fértil de la ex-fábrica Saúl, debido a los elevados alquileres, la lejanía del lugar y la falta de medios de transporte para que la población pueda llegar hasta esas exposiciones comerciales.

El alcalde coincidió ayer con las observaciones de las vendedoras y

prometió dar una solución al problema.

Dijo que si bien volvía a dar una solución al problema, no procederá a adoptar un mayor compromiso tres meses como habilitando a para el tráfico peatonal.

La posibilidad de Navidad y Alasita en la avenida Tejada Sorzano, a fin de que esas tradicionales ferias retornen a la avenida Tejada Sorzano.

Agregó que si el gobierno comunal

avida Tejada Sorzano, a fin de que esas tradicionales ferias retornen a la avenida Tejada Sorzano.

Agregó que si el gobierno comunal avida Tejada Sorzano, a fin de que esas tradicionales ferias retornen a la avenida Tejada Sorzano.



SOLICITADA

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD



RESPUESTA AL CANDIDATO RONALD MAC LEAN:

El Comité Político Departamental de UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, por respeto y consideración a la recomendación expresa de nuestro Jefe Nacional y Líder Don Max Fernández, en forma paciente y serena, hemos evitado responder a las provocaciones, calumnias, prepotencia e impropiedades de Ronald Mac Lean, precisamente para no descender a su nivel.

Sin embargo, esa paciencia y serenidad encuentran su límite cuando vemos que, con desdén y cinismo se pretende engañar a la opinión pública a través de grandes mentiras dichas con fingido tono de veracidad y que constituyen solamente falacias creadas por una imaginación alfebrada, que al borde de la desesperación ante su inminente derrota y el vertiginoso ascenso de popularidad de un partido joven y honesto como U.C.S., ve como única salida la diatriba, y la calumnia vil, con el mezuquino afán de desprestigiar y crear confusión y caos en el país.

Por esta razón, saliendo por los fueros de la verdad y por el respeto que merece el pueblo paceño, declaramos lo siguiente:

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, es la abanderada de la dignidad pública, del respeto a la Ley y a sus instituciones.

UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, es el Principio del Cambio, porque representa la única alternativa que ya está construyendo la nueva Patria.

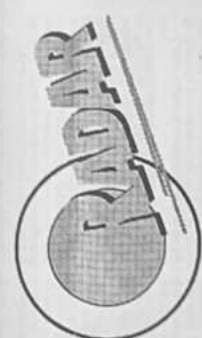
UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD, está empeñada en alcanzar en lo político, una democracia pluralista y participativa y, en lo económico, una economía de mercado libre con justicia social, basada en la producción y la productividad, a fin de terminar, definitivamente, con la intervención del Estado en la economía nacional y el populismo irresponsable de derecha e izquierda. En concreto, para poner punto final al caudillismo que nos dejó como herencia la actual crisis

económica, social y política que condena al país a la pobreza, a la desocupación al atraso y a la corrupción.

Estas no son frases retóricas que definen a nuestro Partido y a sus postulados, sino conceptos forjados por el pueblo boliviano en su conjunto cansado de los partidos tradicionales y sus "estrategias", ha visto nacer a la política nacional, a una nueva fuerza que responde con obras y no con demagógicas, a sus intereses, inquietudes y más caros anhelos. Por eso el Pueblo quien nos calificó como su más genuina representante. Por el contrario, otros como Mac Lean, ven desvanecerse su sueño de usufructuar, negociar y convertir a la H. Alcaldía Municipal de esta ciudad en feudo personal. Afortunadamente, el pueblo paceño lo conoce y sabe tralición su confianza y particularmente la de U.C.S., que, con desdén, lo encumbró en el gobierno municipal de esta capital para que cumpliera con sus promesas de trabajar por La Paz.

Sin embargo, no sólo incumplió sus ofrecimientos, sino que se distinguió por prepotencia, conculcación del ordenamiento jurídico malversación de los municipales, apropiación indebida de los recursos del pueblo con el pretexto "sobre sueldos", uso arbitrario de bienes, vehículos y otros hechos que son dominio público.

Por esta razón, no disimula su frustración y busca afanosamente el uso utilizando la cobertura de espacios publicitarios pagados con el dinero del paceño; pero por desgracia para él, estos burdos ataques tienen el contrario, ya que ponen de manifiesto su desesperada intención de empujar limpiada imagen de nuestro gran Partido, "cuya bandera es el PUEBLO" y su mejor arma es la SOLIDARIDAD".



1991. Editors Record, Río de Janeiro, Brasil.
 Zelia Cardozo de Mello lanza sus memorias póstumas donde cuenta con la misma desverguenza como congreso el altísimo de miles de trasatlánticos y vivió un torcido La centésima tropical de la vida política, Bernardo Cárdena Talado, mostrándose como una lagartija e inocente pedregal que cae en las redes de un seductor profesional. Lectura recomendada para quienes desean conocer el sentido del poder, pero también para aquellos que cultiven el género de los escándalos y amores truncados. Las malas lenguas dicen que Zelia Cardozo de Mello, una moderna que se cultiva del cenit de la estructura de la economía brasileña.

BOLIVIA. Pensamiento Político-Económico.
 Bolívar, Zelia Cardozo de Mello lanza sus memorias póstumas donde cuenta con la misma desverguenza como congreso el altísimo de miles de trasatlánticos y vivió un torcido La centésima tropical de la vida política, Bernardo Cárdena Talado, mostrándose como una lagartija e inocente pedregal que cae en las redes de un seductor profesional. Lectura recomendada para quienes desean conocer el sentido del poder, pero también para aquellos que cultiven el género de los escándalos y amores truncados. Las malas lenguas dicen que Zelia Cardozo de Mello, una moderna que se cultiva del cenit de la estructura de la economía brasileña.

La Cámara Oficial Española de Industria y Comercio en Bolivia presenta el:

SALON

99999 22222
 99999 22222
 99999 22222
 99999 22222
 99999 22222
 99999 22222

Nosotros estaremos ... ¿y usted?

Conozca las opciones para visitar España: la exposición Universal de Sevilla, los Juegos Olímpicos de Barcelona, y Madrid, capital cultural europea.

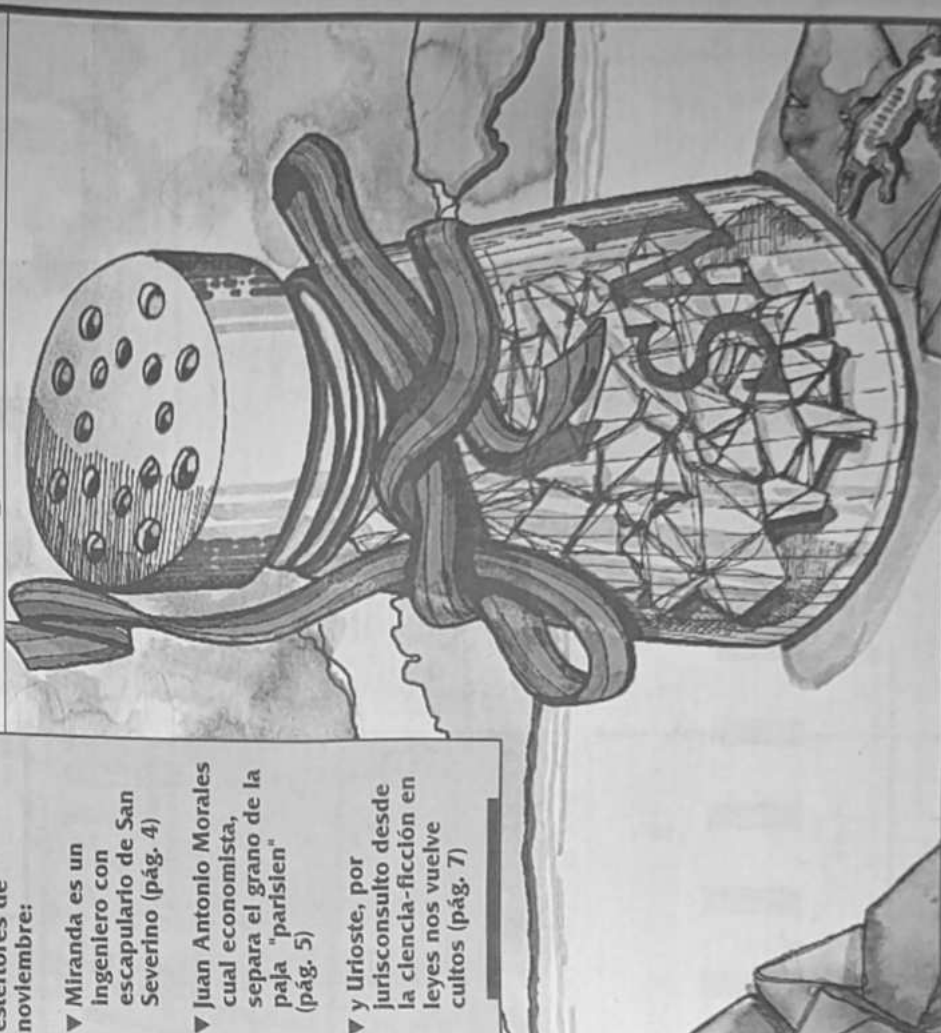
PARTICIPAN:

VIAJES MELIA	JULIA TOURS	VIAJES ECUADOR
VIAJES OMVESA	IBERIA	VARIAG CRUZEIRO
PLAZA TOURS	WIMPEX TRAVEL (Santa Cruz)	

La Paz: 26 DE NOVIEMBRE Salón Versailles - La Paz Hotel Cochabamba: 4 DE DICIEMBRE Esteban Arce S - 0370 Santa Cruz: 6 DE DICIEMBRE Arenales 563 - Salón ICI



Censo '92
 Tarea de todos los bolivianos



Para sazonar los estertores de noviembre:

- ▼ Miranda es un ingeniero con escapulario de San Severino (pág. 4)
- ▼ Juan Antonio Morales, cual economista, separa el grano de la paja "parisien" (pág. 5)
- ▼ y Urioste, por jurisprudencia desde la ciencia-ficción en leyes nos vuelve cultos (pág. 7)

1991

120.00

(+) EMILSON, T. C. All the members of

Please see the Directory

EVOLUCION DE LA CARTERA TOTAL

(En Millones de Dolares)

BANCOS

Meses	JUL 91	AGO	SEP	OCT	NOV (.)
RECIB. PROPIOS	1148.16	1176.87	1220.83	1263.18	1527.59
RECIB. A C.B.	0	0	0	0	0
CARTERA TOTAL	1148.16	1176.87	1220.83	1263.18	1527.59

	1990	(%)	1991	(%)	TASA DE CRECIMIENTO
RENTA FIJADA	825,197	54.40%	1,046,585	50.39%	26.53%
RENTA VARIABLE	617,470	66.99%	869,995	70.9%	47.15%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	207,727	30.32%	156,590	32.57%	10.80%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	453,777	69.68%	676,533	62.5%	53.75%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	443,050	67.21%	662,638	62.5%	7.09%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	16,721	2.62%	13,884	1.11%	18.17%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	116,468	17.9%	129,042	6.21%	5.25%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	40,167	6.21%	61,758	2.97%	7.09%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	16,871	2.62%	15,675	0.75%	3.20%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	1,248,874	96.29%	1,303,592	92.31%	4.40%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	50,356	3.71%	147,288	7.69%	50.39%
RENTA FIJADA Y VARIABLE	1,514,420	100.00%	2,076,867	100.00%	37.11%

ELABORACION: Adm. y Asesores

(*) Datos al 31 de Octubre

SISTEMA BANCARIO COMERCIAL



EVOLUCION DE LA CARTERA TOTAL

(En Millones de Dolares)

BANCOS

Meses	JUL 91	AGO	SEP	OCT	NOV (.)
RECURSOS PROPIOS	1148.16	1176.87	1220.83	1263.18	1527.59
RECURSOS A C.B.	-	-	-	-	-
CARTERA TOTAL	1148.16	1176.87	1220.83	1263.18	1527.59

	1990	(%)	1991	(%)	TASA DE CRECIMIENTO
RECURSOS PROPIOS	825,197	54.40%	1,046,585	50.39%	26.53%
RECURSOS A C.B.	617,470	39.57%	869,995	41.61%	40.74%
CARTERA TOTAL	1,442,667	100.00%	1,916,580	100.00%	32.97%
RECURSOS PROPIOS	403,727	27.98%	676,533	35.30%	66.40%
RECURSOS A C.B.	443,950	30.80%	662,638	34.58%	49.58%
CARTERA TOTAL	847,677	58.78%	1,339,171	70.00%	56.51%
RECURSOS PROPIOS	116,468	7.99%	129,042	6.73%	10.80%
RECURSOS A C.B.	40,167	2.78%	61,258	3.19%	52.75%
CARTERA TOTAL	16,671	1.16%	15,675	0.81%	-7.09%

PIENIE MINISTERIO DE FINANZAS

ELABORACION: Adilfer & Asociados

(*) Datos a 31 de Octubre

1997.07	100.000	0.000
---------	---------	-------

SISTEMA BANCARIO COMERCIAL

Si la decisión es aumentar el gasto público, por las razones que sea, el go-

b) ampliar la eficiencia administrativa, y c) crear nuevos impuestos o elevar las tasas de los existentes.

ES PRIO

ELIM

LA EVOLUZIONE
IMPOSSIBILE

IMPO



5 (G)u
Nuts

**PRIORITAR
ELIMINAR
LA EVASION
IMPOSITIVA**

La situación descrita puede explicarse por dos razones. La primera, y que tuvo que ver con el tipo de actividad que las empresas que realizan grandes ventas en el sector de la construcción y de la industria de bienes de consumo duradero, como es el caso con relación a 1980, están realizando, es que durante un período de tiempo, el sector de la construcción, se ha venido reduciendo considerablemente, lo hacen con el 12% de la recaudación total de la Renta Interior. Lo que debe destacar que el sector más dinámico de la economía, los contribuyentes de este sector, que en 1980, el 60% está a do con relación a 1980.

La segunda explicación viene por el lado de la vigencia de los regímenes fiscales, que son dos, el primero de carácter general y el segundo de carácter especial, que son dos, el primero de carácter general y el segundo de carácter especial. El primero de carácter general es el Impuesto General de Ingresos y el segundo de carácter especial es el Impuesto de Renta.

Por tanto, no parece lo importante

La segunda modalidad para aumentar el monto de recaudaciones es elevar la eficiencia administrativa de los organismos recaudadores de impuestos, que a través de normas administrativas que permitan eliminar o reducir la evasión, reducidos realizando al respecto indicen que un monto igual al 40% de la recaudación es evadido por los contribuyentes, suponiendo el caso ideal de que todos los contribuyentes cumplan por igual.

Por último está la modalidad de crear nuevos impuestos o aumentar las tasas de los existentes. En este caso, la perspectiva es positiva, aunque, como ya se dijo, no es una posibilidad, pero que tiene el defecto de cargar el peso sobre los reducidos contribuyentes que se encuentran en el sistema. Central y que relativamente

* Magister en Ciencias Económicas, profesor en la Universidad Católica Boliviana y en la Universidad Mayor de San Andrés, y Director del Banco Central de Bolivia.



contribuyente solo lo estaría haciendo en 60. Como esta no es la situación real, entonces lo que sucede es que hay contribuyentes que cumplen con todos sus

Por último está la modalidad de crear

* Magister en Ciencias Económicas, profesor en la Universidad Católica Boliviana y en la Universidad Mayor de San Andrés, y Director del Banco Central de Bolivia.



SAN SEVERINO Y LA ECONOMIA

Lo que el buen sentido y la incuestionable bondad me tienen en cuenta (no tenía por qué haberlo) es que al facilitar condiciones que ayuden a un crecimiento del sector agrícola estaba a su vez generando una demanda de diesel por encima de la normal, que ha ocasionado una crisis que tan solo puede resolverse por una distribución de la demanda o mediante la imposición de

Como se ve en la foto, el consumo de petróleo en el mundo está creciendo a una velocidad alarmante. Con esto va a ir aumentando la demanda de petróleo, lo que puede ser un problema para el futuro. El mundo se enfrenta a una crisis energética. El petróleo es un recurso no renovable y su consumo está aumentando a una velocidad alarmante. Esto puede tener graves consecuencias para el medio ambiente y la economía. Es importante tomar medidas para reducir el consumo de petróleo y encontrar fuentes alternativas de energía.



EXPO
con el apoyo de las tasas más b
Los mejores créditos y plazos para
de capital de operaciones. Un
y oportuno, con las ventajas de nue
y la más amplia red de correspons

R T E
ajajas del mercado.
sus requerimientos
procesamiento ágil
Sistema Sucursal Miami
ales en el extranjero.



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA

25 Años diferentes

[illegible]

© 2017 The Authors. The Civil Engineer © The Institution of Civil Engineers 2017

El riesgo cambiario

De María Elena O. de Escobar

Los países latinoamericanos, como Bolivia, Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, entre otros, han experimentado en los últimos años una fuerte devaluación de sus monedas, lo que ha generado un riesgo cambiario que amenaza la estabilidad económica de estos países.

Este riesgo se debe a la falta de reservas internacionales, a la inflación alta y a la inestabilidad política. En consecuencia, los países latinoamericanos deben tomar medidas para reducir este riesgo.

Una de las medidas más importantes es la reducción de la inflación. Esto se puede lograr mediante la aplicación de políticas monetarias y fiscales más estrictas.

Otra medida importante es la acumulación de reservas internacionales. Esto se puede lograr mediante la exportación de bienes y servicios.

En conclusión, el riesgo cambiario es una amenaza real para la economía de los países latinoamericanos. Es necesario tomar medidas urgentes para reducir este riesgo.

EL

venidas de su palacio de Caba-Caba asediada por las imágenes de un mundo que de pronto se le tornó incomprendible: en un hotel de cinco estrellas desambulaban personajes extraños como Jean Bertrand Aristide, Tomás Borge y Antonio Novaro Wolf.

PORTAL DE UNA UTOPIA



En este artículo se analiza la situación política y económica de los países latinoamericanos, con especial énfasis en Argentina, Chile, Colombia, Ecuador, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua, Panamá, Paraguay, Perú, Uruguay, Venezuela, entre otros.

La crisis económica en América Latina ha generado un riesgo cambiario que amenaza la estabilidad económica de estos países. Este riesgo se debe a la falta de reservas internacionales, a la inflación alta y a la inestabilidad política.

Una de las medidas más importantes es la reducción de la inflación. Esto se puede lograr mediante la aplicación de políticas monetarias y fiscales más estrictas. Otra medida importante es la acumulación de reservas internacionales.

En conclusión, el riesgo cambiario es una amenaza real para la economía de los países latinoamericanos. Es necesario tomar medidas urgentes para reducir este riesgo.



De la Ciencia-Ficción

Por Juan Cristóbal Urbate



Este artículo explora el concepto de ciencia-ficción y su relación con la realidad. Se discute cómo la ciencia-ficción puede servir como una herramienta para explorar temas filosóficos y sociales.

La ciencia-ficción es un género literario que se caracteriza por la presencia de elementos fantásticos o futuristas. Este género ha sido utilizado para explorar temas como la tecnología, la guerra, la exploración espacial, entre otros.

Una de las principales razones por las que la ciencia-ficción es popular es porque permite a los lectores escapar de la realidad y explorar mundos nuevos y emocionantes.

En conclusión, la ciencia-ficción es un género literario fascinante que nos permite explorar temas importantes de la humanidad.

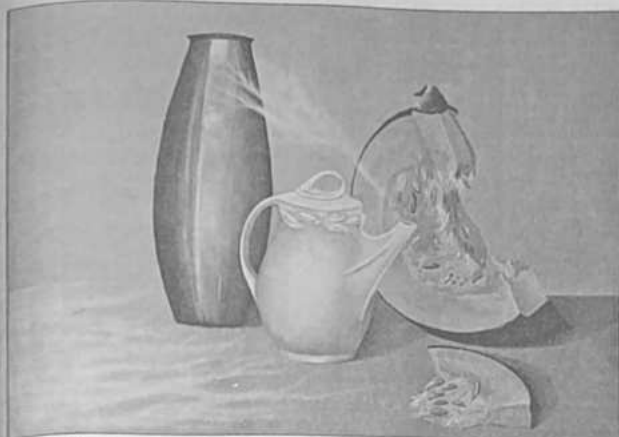
Este artículo fue escrito por Juan Cristóbal Urbate, un escritor y periodista colombiano.

V. Guerrero Vitoric

puertA abierta

RESPONSABLE: Mario D. Ríos Gastelú

La Paz, Bolivia, viernes 22 de noviembre de 1991



BODEGON del artista Juan Carlos Achata, una de las destacadas figuras de nuestras artes plásticas que presentará, en Espacio Portales, una exposición de sus recientes obras, con lo que finalizarán las actividades de ese centro cultural en lo que respecta a exposiciones de 1991.

Fundación Guayasamín expondrá once obras del salón Pedro Domingo Murillo



MINA ITOS SABOR A COPAGIRA, obra de Alberto Medina

Venden primeras ediciones de las obras de Graham Green

Londres, 21 nov (EFE). Vivian Green, viuda del escritor británico Graham Green, venderá las primeras ediciones de los libros que escribió su marido, ante el temor de no estar incluida en el testamento del famoso autor.

Graham Greene compartió los últimos 30 años de su vida con Yvonne Cloetta pero nunca se llegó a divorciar de su única esposa, Vivian.

En opción de aquellos que rodeaban al novelista y antiguo miembro del Servicio Secreto británico, el valor de lo legado en su testamento puede ascender a más de 16 millones de dólares.

Vivian, de 85 años, no espera que su nombre figure en el testamento de su marido, por lo que el próximo 12 de diciembre sacará a subasta 34 primeras ediciones de las obras de Green, que contienen dedicaciones personales. Con esta subasta, en la que también estarán incluidos sus retratos fotográficos del padre de sus dos hijos, espera conseguir más de 72.500 dólares.

Once obras galardonadas en el XXXIX Salón Municipal de Artes Plásticas "Pedro Domingo Murillo" serán expuestas en la Fundación Guayasamín del Ecuador, a partir del próximo mes de diciembre.

La exposición fue concertada en oportunidad de la llegada al país del afamado pintor Oswaldo Guayasamín que ese año presidió el jurado calificador del mencionado certamen plástico, catalogado como el más importante de Bolivia. En esa ocasión, el artista invitó a los artistas a exponer sus cuadros en salas de la Fundación a fin de que el pueblo ecuatoriano conozca la producción de sus colegas bolivianos; solicitó asimismo la colaboración del municipio paño para la realización de la misma.

En tal virtud el Oficial Mayor de Cultura, Pedro Martínez, informó que fueron enviados al Ecuador las siguientes obras: "Mina Itos, sabor a copagira" de Alberto Medina Mendíeta, ganador del Gran Premio "Pedro Domingo Murillo"; "La noche boca arriba" de Keiko González, Premio en Pintura; "Atravesando el ecosistema" de Francine Secretan, Premio en Escultura; el Premio en Dibujo de Mamani Mamani "Muertos en combate"; "Moreno", Premio en Técnica no tradicionales de Fernando Navia y el Premio en Grabado "Mundos grises" de Hans Hoffman.

A este conjunto de obras se suma "Grito" de Juan Javier Castro, "Unduavi" de Angeles Fabbrí, "Oselote" de Gonzalo Torribio, "Tumula" de Fabricio Lara, "Nuevo amanecer" de Freddy Escobar y "Formas ocultas" de Hans Hoffman.

Pedro Martínez señaló que la Municipalidad de La Paz asumió la responsabilidad de las pólizas de seguro y la edición de un catálogo.

La iniciativa del pintor ecuatoriano da lugar a que, por primera vez, las obras galardonadas en el tradicional certamen de artes plásticas sea apreciadas fuera del país.

"Carmina Burana" cierra festejos de las bodas de plata de la S.C.B.

Los festejos de la Sociedad Coral Boliviana (SCB) que celebran sus 25 años de vida, culminan esta semana con dos presentaciones de sus tres grupos corales: Mayores, Juvenil e Infantil que son dirigidos por José Lanza Salazar y Virginia L. de Casco.

Una obra que en todo momento alcanzó gran repercusión en nuestro medio, vencerá al escenario del Teatro Municipal: Carmina Burana, del compositor alemán Carl Orff.

Es esta oportunidad, estará asistiendo la Orquesta Sinfónica Nacional que durante el año que ya termina tuvo escasas actuaciones. En su reemplazo participarán dos pianistas que desde sus sendos instrumentos acompañarán a las corales sumándose, también, un grupo de percusión. Algo novedoso en nuestro medio, que nace al impulso de las circunstancias adversas.

La obra de Orff tiene especial significado para la Sociedad Coral Boliviana, pues desde su estreno en el año 1972 cada cinco años ha sido repetida ante la continua renovación de integrantes del coro. De esa forma José Lanza ha logrado que distintas generaciones interpreten esa cantata profana que conoció la luz en 1937 año de su primera puesta en escena.

La versión que escuchamos en Bolivia está sujeta a la labor coral, pero en escenarios extranjeros la obra ha logrado otra dimensión, pues se la vio representada con un cuerpo de ballet que hace posible una mejor comprensión de la temática. Las versiones que llega-

ron al video muestran otras características teatrales, una de ellas grabada en exteriores al contacto directo de la naturaleza, lo que da una impresión de realismo muy sugestivo.

Esta obra ha sido interpretada en todo el mundo. Notables solistas como Hermann Prey le dieron un alto nivel de musicalidad. En Santiago de Chile se presentaron versiones teatrales seguidas de danzas.

Respecto al compositor Carl Orff, es considerado como uno de los figuras más representativas de la música alemana en los últimos años. Fallecido en 1952, los últimos años de su existencia estuvieron llenos de gloria musical. Había nacido en Múnich en 1892.

Un trío de cantantes le dieron fama definitiva a Orff, pues conocida Carmina Burana, más tarde se estrenó Catulli Carmina y finalmente Trío de Afrodita.

Las funciones de viernes y sábado se iniciarán a las 19 y 30. Habrá una tercera presentación el domingo en matinal a las 11, para dar posibilidad de que la niñez pueda conocer esta obra musical. Se espera, además, que personas de la tercera edad imposibilitadas de asistir a funciones nocturnas, lleguen al

Municipal en esa última presentación. Participarán como solistas, la soprano Marta Henríquez Ayarce, el baritone Ricardo Estrada, el tenor Adolfo Valdivia y los pianistas Edgar Macera Vilas y Mauricio Ocaso Fagúe.



JOSE LANZA SALAZAR y Rubén Vértiz, directores frente a la Sociedad Coral Boliviana que recuerda sus 25 años de vida



SAN JAVIER y un restaurador de marcos en la población que lleva el nombre del fundador de la Reducción en el riante boliviano.

Restauración de marcos de obras de arte en el templo de San Javier

La restauración de obras de arte, ha sido una de las motivaciones principales para que los museos y todos los repositorios, incluyendo iglesias, del mundo busquen la mejor manera de conservar el patrimonio artístico.

Los restauradores han recurrido a una serie de técnicas en procura de prolongar la vida de famosas pinturas y de marcos tallados de verdadera calidad. Así, en todos los centros de restauración, son muchos los encargados de ese trabajo y los resultados han sido los mejores.

No es solamente en los grandes museos del mundo donde se puede apreciar la conservación de las obras de grandes maestros de la plástica, en todos los países donde se conservan obras famosas, el trabajo de restauración es permanente.

Afortunadamente en Bolivia contamos con excelentes restauradores. Como referencia basta citar a Jorge de la Haza y a Rebeca de la Barra, ambos fallecidos, que fueron en su tiempo dos valiosos aportes a esa actividad. Hoy, en nuestro país, son muchos los que están dedicados a esta actividad y los resultados han sido por demás plausibles.

Reproducimos dos fotografías que corresponden al templo de San Javier, una población que se

encuentra a 230 kilómetros de la ciudad de Santa Cruz, donde fueron restaurados varios marcos de obras de arte. En la foto de la izquierda aparece la imagen de San Javier que fundó la primera reducción hace 300 años.

En la foto de la derecha un especialista restaura un marco con el esmero que exige cada una de esas piezas. Al fondo se puede apreciar balaustrera que también fueron restaurados por artesanos nativos de San Javier.

La técnica empleada en estas restauraciones es por demás complicada y la habilidad artesanal de los que ejercen el oficio está por encima de lo común. El tratamiento que se da a los cuadros difiere, sin duda, de lo que se realiza con los marcos. Hay personas especializadas en la labor de conservación por medio de la restauración, mientras que otros artistas se encargan de "envejecer" marcos modernos, en una suerte de justificar el cuadro que va enmarcado. En uno y otro caso, la artesanía está presente como ejemplo de habilidad, pero lo que tiene valor único es lo relacionado con lo genuinamente antiguo y artístico. Las fotografías que publicamos llevan la autoría de Fito Edchaza.

- * Bolivia en la Feria del Libro en Alemania
- * Primer festival de la canción
- * Panel sobre descentralización



- * Ingmar Bergman candidato a premio de Literatura
- * Grabados de los años 50 en el Instituto Goethe
- * Artesanía ecuatoriana



Arte y Cultura

TARAGÜ. "Masacre, Guerra y Renacimiento", es el título del libro que presenta hoy el Taller de Historia Oral Andina (THOA), en el auditorium del Museo de Etnografía y Folklore.

COUNTRY, BLUES Y ROCK. En el Soccavín, la Taberna del Arte, se presentan hasta el sábado los músicos norteamericanos, David Lamm y Richard Preuser, apoyados por el bajista boliviano, Javier Sahlitas.

LA PRESA. Titula la obra teatral del escritor chileno de la Varga, que presentan hoy, los estudiantes de Literatura de la UMSA, en el Salón Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura.

TÉCNICAS DE CRIMINALÍSTICA. El Comandante de la Policía, presenta hoy el libro sobre investigación criminalística, en el Colegio de Abogados (C. Indaburo No 1062), a las 18:30 horas.

ANIVERSARIO DEL LIBRANO. El Club Libreros y la Unión Cultural Libreros de Bolivia ofrece hoy, una exposición y vino de honor con motivo de conmemorar el XLVII Aniversario de la Independencia de la República Boliviana, en los salones del Club Libreros (El Prado 1206).

PARQUES CÁNICA. El Centro Cultural del Libro de la ciudad de El Alto declara "Ciudadano Ilustre", al escritor paraguayo, Antonio Paredes Candia e inaugura los kioscos de la Cultura, mañana sábado en la Av. 6 de marzo esquina Juan Pablo II. (Caja de El Alto).

BOGOTESCO O NATURALISTA MUERTA. Es el título de la III Serie de pinturas, de Juan Carlos Achata, que se inaugura el lunes 25, en el Salón de Exposiciones de Espacios Portales.

MAX ERNST. En el Museo Nacional de Arte, hasta el 29 de noviembre se exponen los libros y la obra gráfica del fallecido artista francés Max Ernst.

ARTESANOS DEL ECUADOR. En el Centro Cultural Tambo Quirquincho (Calle E-Vale Esq. Pza. Alonso de Mendoza), se realiza la exposición de artesanos del Ecuador, hasta el 30 de noviembre.

"NAVEGANTES DEL VIENTO". Rosario Mejía expone sus pinturas en la galería "Puerta del Sol" del Hotel La Paz.

EXPOSICIÓN COLECTIVA. Seis pintores nacionales, presentan sus obras en el salón "Arturo Borda" de la Casa Municipal de Cultura. El auspicio corresponde al Círculo Europeo-Unioce, Asociación de Ex Estudiantes en Bélgica y Asociación de Ex Estudiantes en España. Se mantendrá hasta el 29 de noviembre.

OBRAS LITERARIAS MILITARES. En la Academia Boliviana de Historia Militar (Pza. Murillo) hasta el próximo día viernes.

"MILITARIZACIÓN Y NARCOTRÁFICO". Es el tema de la exposición bibliográfica que del 26 al 29 de noviembre propondrá RELISE en el Museo de Etnografía y Folklore.

ROBERTO VALCARLOS. Presenta en la galería Arte Único una exposición de sus últimas obras. El público puede apreciarlas hasta el 27 de noviembre.

IREBANA. La Embajada del Japón auspicia la exposición de Irebana y Origami en el local de la Sociedad Japonesa (Batallón Colorados esq. Federico Suazo).

TERCILLAS LITERARIAS. Todos los miércoles a las 20:30, en Aveo (C. Gollita), se realizan tertulias literarias con la presencia de autores destacados.

"IMÁGENES Y REALIDADES". Exposición que los artistas Hans Hoffmann y José Rodríguez presentan en el Museo Nacional de Arte.

MUESTRA EN SAN CALIXTO. Isabelle Severino Camargo expone en el Museo del Colegio San Calixto, una muestra de trabajos en abstracto en tela y tejidos.

FOTOGRAFÍAS HISTÓRICAS. Exposición de fotografías históricas de Germán Rojas Cáceres en el Hall de radio Nueva América.

ELTI STUH. Presenta acrílicos y dibujos en una exposición en Galería de Arte EMUSA (Av. 1607).

JAIME KALIZATA. Artista potosino que exhibirá sus pinturas en la galería El Paseo hasta el 25 de noviembre. Av. 6 de Agosto 2534.

"LAS MÁSCARAS DE LA CONQUISTA". Es el nombre de la exposición que se presenta en la galería de arte V Centenario (Sucre Pulce Hotel, FB).

ARTE-DOCUMENTO THUANACOTA. De los artistas Felicidad Solano y Andrés Franulic se expone en su salón de exposiciones (Avenida de Julio 1486, 3er. piso), con los motivos naturales y autóctonos y Asuntos Culturales de la Embajada de Argentina.

FOTOGRAFÍA. Exposición permanente de Fernando Soria en 10 Producciones (Av. Arce 2342), con motivos naturales y autóctonos. Horario de visita de 9:00 a 12:00 y 15:00 a 18:00.

GRAFÍA. Hasta el 11 de diciembre se presenta en el Goethe la muestra gráfica de los años 50 de la República Federal de Alemania.

Premios Ondas para Argentina y Venezuela

Barcelona (España), 21 nov (EFE). El documental televisivo "Expedición" de Radio Caracas TV y la Radio Fórmula "FM Tango" de Buenos Aires recibieron hoy los Premios Ondas Iberoamericanos 1991, que concede el grupo audiovisual español "Prisa".

Los Premios Ondas, instituidos en 1954, se otorgan anualmente a los mejores programas de televisión y radio, y en su 35 edición se presentaron 131 candidaturas de dieciocho países para un total de diecisiete galardones.

En el apartado internacional los "Ondas" correspondieron a Radio Nacional de España (RNE) por su programa "Clásicos Populares". "El mundo entero es un globo", de la cadena británica estatal "BBC", "24 horas" San Francisco, generación SIDA, de "Canal+", de Francia; y el documental "El caso del 112" de la televisión estatal española (TVE), entre otros.



Tapicería en lana, obra de Miguel Mazaqueña que se presenta en el Centro Cultural Tambo Quirquincho, hasta el 30 de noviembre.

Cines

Viernes 22 de noviembre de 1991

MONJE CAMPERO
Tel. 323333

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **ADORABLE CRIATURA y El Mundo al Instante**

16 DE JULIO
Tel. 377099

Tel. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **PENSAMIENTOS MORTALES (May. 14 años)**

6 DE AGOSTO
Tel. 362556

Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **IHS TAL BOB**

SCALA
Tel. 323535

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 **BIENVENIDOS A KANDYLAND (May. 18 años) El Mundo al Instante**

CINEMATECA
Tel. 325346

Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 **RELACIONES PELIGROSAS y El Mundo al Instante**

MADRID
Tel. 357174

Matinée Hs. 15:30 LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS y CIBOR Tanda Hs. 18:45 LOS DIOS DEBEN ESTAR LOCOS - CIBOR y MAS QUE UN HEROE

IMPERIO
Tel. 340451

Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 18:30 **EL REGRESO DE KING KONG - NINJA CONDOR y BLANCA NIEVES y LOS SIETE ENANOS (May. 21 años)**

ROXY

Matinée Hs. 15:00 y Tanda Hs. 18:45 **CORRE POR TU VIDA y ESPIA POR ERROR (14 años)**

PLAZA

Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:45 **IMAGEN JON LENNON y CORMILLO BLANCO**

Bolivia en evento editorial:

¿Qué ofreció la Feria Internacional del Libro realizada en Frankfurt

En salas ubicadas en 3 pisos, en varios edificios intercomunicados por escaleras mecánicas, ocupando una superficie de aproximadamente 5.000 m², se desarrolló la "FERIA INTERNACIONAL DEL LIBRO EN FRANKFURT, del 9 al 14 de octubre de este año. Un total de 8.222 stands con la participación de 6.082 expositores individuales de 90 países, estuvieron presentes en esta Feria del Libro - la grande del mundo -.

Se exhibieron aproximadamente 1.000 títulos de los cuales noventa eran aproximadamente 100.000. El año pasado la feria visitaron 245.000 personas y se espera que este año la feria visiten más personas.

A pedido de los profesionales del libro, en los primeros 3 días solamente ellos podían visitar la feria, y sólo dos días después estuvo abierta al público en general. Este hecho ha ocasionado que el ambiente en general fuera más profesional que antes. La fabulosa organización de este evento, no solamente reúne en sus salas a editores de todo el mundo, quienes exponen las últimas novedades de su producción, sino que muchos países tienen un pabellón especial, donde presentan su producción librera.

Esta vez, también estuvo presente Bolivia, con representantes a 5 editoriales, además estuvieron los siguientes países latinoamericanos: Argentina 5 stands representando a 26 editores, Chile 2 stands representando a 27 editores, Colombia 3 stands representando a 16 editores, Costa Rica 1 stand (colectivo) representando a 2 editores, Cuba 1 stand representando a 21 editores, México 10 stands representando a 12 editores.

Nicaragua 1 stand (colectivo) representando a 6 editores, Paraguay 1 stand (colectivo) representando a 2 editores, Puerto Rico 1 stand (colectivo) representando a 7 editores, Venezuela 2 stands representando a 2 editores.

Muchos otros países también contaban con elya tradicional stand común.



Entre los países en desarrollo hay que mencionar especialmente la presencia de muchos países africanos como: Angola, Botswana, Etiopia, Ghana, Guinea Bissau, Kenya, Libia, Marruecos, Mozambique, Namibia, Senegal, Tanzania, Zaire y Zimbabwe; también las islas Fidji y Nauru del Océano Pacífico. Por la inmensa persecución al autor Salman Rushdie (Los Versos Satánicos) y el asesinato de su traductor japonés, no se ha permitido «cabeza ración», la presencia de Irán, a pesar de su solicitud.

Pero, aparte de los stands de editores, existe una gran sala para agentes literarios, cada año más importante, porque el mundo trata de llegar a la legalidad de la edición de libros, un centro para libreros, otro para bibliotecarios y un edificio especial con todas las facilidades para el desarrollo de la labor de la prensa.

Las diferentes salas y pisos más

a menudo se ven teóricos, escritores, periodistas, poetas y periodistas, una exhibición de revistas y periódicos, una gran variedad de productos literarios, una gran variedad de productos literarios, una gran variedad de productos literarios.

No importa si eres un profesional o no, si eres un aficionado o no, si eres un estudiante o no, si eres un escritor o no, si eres un periodista o no, si eres un poeta o no, si eres un novelista o no, si eres un dramaturgo o no, si eres un guionista o no, si eres un productor o no, si eres un director o no, si eres un actor o no, si eres un músico o no, si eres un bailarín o no, si eres un pintor o no, si eres un escultor o no, si eres un arquitecto o no, si eres un ingeniero o no, si eres un científico o no, si eres un filósofo o no, si eres un teólogo o no, si eres un abogado o no, si eres un médico o no, si eres un profesor o no, si eres un estudiante o no, si eres un trabajador o no, si eres un empresario o no, si eres un político o no, si eres un líder o no, si eres un revolucionario o no, si eres un pacifista o no, si eres un activista o no, si eres un voluntario o no, si eres un donante o no, si eres un receptor o no, si eres un beneficiario o no, si eres un colaborador o no, si eres un asociado o no, si eres un socio o no, si eres un miembro o no, si eres un afiliado o no, si eres un suscriptor o no, si eres un cliente o no, si eres un consumidor o no, si eres un usuario o no, si eres un cliente o no, si eres un consumidor o no, si eres un usuario o no.

Una vez que se han terminado los stands de editores, existe una gran sala para agentes literarios, cada año más importante, porque el mundo trata de llegar a la legalidad de la edición de libros, un centro para libreros, otro para bibliotecarios y un edificio especial con todas las facilidades para el desarrollo de la labor de la prensa.

Las diferentes salas y pisos más

Primer Festival de la Canción

Con la participación de más de 20 concursantes, este viernes 22 a Hs. 19:30, se llevará a cabo el Primer Festival de la Canción, en el Tambo Quirquincho (Calle Evaristo Valle), con ingreso libre para el público.

El certamen auspado por la Municipalidad de La Paz pretende convertirse en un espacio alternativo donde compositores e intérpretes, tengan la posibilidad de manifestar sus inquietudes artísticas. De acuerdo a la convocatoria, se inscribirán temas inéditos en cualquier ritmo. Se inscribirán 14 solistas registrados su participación.

Los ritmos escogidos por los concursantes varían entre huayños, cuecas, tandas, chuntunas, polkas, baladas, jazz, rock y otros.

El jurado calificador conformado por los prestigiosos músicos Carlos Daza, Nicolás Suárez, Oscar Castro y Sergio Prudente, evaluarán las composiciones poéticas (letra de cada canción), a cuyo puntaje se sumarán los otorgados luego de la interpretación de los temas ante el público.

Los organizadores anuncian que los premios consisten en Bs. 2.000, para el solista o conjunto que presente la mejor canción en letra, música, arreglo musical e interpretación. Habrá un segundo premio de Bs. 1.000, y menciones honorarias. El fallo del jurado - que tendrá carácter vinculante - se conocerá a la conclusión del festival.

Sobre una de estas terrazas, la más amplia, Giuseppe Mazzini, figura legendaria casi de la historia del Roma del siglo XIX, genovés emigrado hacia 1849, guio los bustos en el breve intermedio de la República Romana, los padres de la patria: héroes, científicos, artistas, exploradores, etc. de la vida, Dios y el pueblo, también una profunda idealización del miento y acción. Los bustos en mármol de los héroes de la patria fueron instalados en el Pincio sobre pedestales a la medida del hombre, pero con la frustración de la República Romana y el retorno del poder temporal de de recalar, Savonarola, por ejemplo, asumió los rasgos del Arretino, un transformo en Vitruvio, un arquitecto del siglo I antes de Cristo y así mismo más.

Después de algunos años incluso los héroes del "risorgimento" con honrado a la patria siguió enriqueciéndose hasta alcanzar una cifra alta. 228 bustos.

ROMA (ANSA). Los Jardines del Pincio en Roma son conocidos por todos los turistas que visitan la capital, incluso porque desde lo alto de los hermosos del mundo, el conjunto formado por techos, balcones, cúpulas, campanarios y monumentos del centro histórico de esta ciudad que muestra su belleza sobre todo en primavera y otoño, cuando el clima es más benigno y la luz del sol se refleja sobre las calles y antiguos edificios creando una luz cálida, luminosa y tersa en condiciones de suscitar emociones intensas.

Sobre una de estas terrazas, la más amplia, Giuseppe Mazzini, figura legendaria casi de la historia del Roma del siglo XIX, genovés emigrado hacia 1849, guio los bustos en el breve intermedio de la República Romana, los padres de la patria: héroes, científicos, artistas, exploradores, etc. de la vida, Dios y el pueblo, también una profunda idealización del miento y acción. Los bustos en mármol de los héroes de la patria fueron instalados en el Pincio sobre pedestales a la medida del hombre, pero con la frustración de la República Romana y el retorno del poder temporal de de recalar, Savonarola, por ejemplo, asumió los rasgos del Arretino, un transformo en Vitruvio, un arquitecto del siglo I antes de Cristo y así mismo más.

Después de algunos años incluso los héroes del "risorgimento" con honrado a la patria siguió enriqueciéndose hasta alcanzar una cifra alta. 228 bustos.

PLAZA

Matinée Hs. 15:00 Tanda Hs. 18:45 **IMAGEN JON LENNON y CORMILLO BLANCO**

"Heavy Metal", música c

Por Juan Pedro Velázquez-García

Washington, 21 nov (EFE). El "Heavy Metal", al igual que el Rock and Roll, se ha ganado el primer puesto de la lista de ventas de la industria estadounidense gracias al aumento de las ventas de las emisoras de radio y las cadenas de televisión. En los últimos años enormes poblaciones de grupos como Metallica, Megadeth, Slayer y Van Halen, han firmado un contrato de millones de dólares con las compañías discográficas.

Los "catalizadores" de las compañías discográficas han sido los bares y clubes de Estados Unidos en busca de los nuevos talentos.

Tres grupos - Guns and Roses, Metallica y M. D. de "Heavy Metal", Ozzy Osbourne, tienen esta semana el primer puesto de la lista de ventas de Billboard con el álbum "The Number of the Beast".

Cuando "For Unlawful Carnal Knowledge" de Van Halen a la venta en mayo, entró directamente en el número uno de la lista de ventas.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.

Con una mezcla de blues, rock y folk, Led Zeppelin popular en Estados Unidos desde mediados del decenio, en 1980, tras la muerte de su batería, John Bonham, la banda, ha firmado un contrato de 10 millones de dólares con la compañía Columbia por varios años.



Guía TV

Viernes 22 de noviembre, 1991

Para la guía completa, consulte "QUINTA PARED" del domingo

HORA PRODUCCION CANAL

MINISERIES

22:30 "El mundo de Juan Lobon" 2

"Los pecados de Inés H." 9

24:00 "Super miniserie" 7

PELICULAS

14:25 "Matine" 11

15:20 "Cine de la tarde" 4

16:30 "Tarde de cine" 13

TELENOVELAS

8:10 "Esa muchacha de ojos azules" 2

8:40 "Natacha" 9

9:10 "Paraiso" 2

"Ángeles blancos" 9

10:30 "Mundo de juguete" 9

13:30 "Quinceañera" 2

"Años Dorados" 2

14:00 "Pobre diablo" 6

14:25 "Gardenia" 6

18:30 "Muchachitas" 9

"Alcanzar una estrella" 6

"Mamuela" 9

19:30 "Rosa salvaje" 11

20:00 "Mundo de fieras" 2

"Peltro" 2

21:00 "Teta" 2

21:20 "Abigail" 7

21:30 "Pobre diablo" 6

"Amor de nadie" 11

"Pastorita" 4

"Mandala" 11

PARA NIÑOS

11:00 "Daba-daba-du" 9

11:10 "Bim-bum-bam" 2

12:00 "Chiquilladas" 11

15:00 "Bloque infantil 1" 7

15:20 "Show de Jacky" 6

16:00 "Mundo de colores" 6

"Bim-bum-bam" 2

16:30 "TVQ" 11

16:15 "Bloque infantil 2" 7

17:00 "El club de todos" 11

DEPORTES

12:00 "Deporte 7" 7

12:20 "Más deporte" 9

12:30 "Deportivo dos" 2

"ATB deporte" 6

12:45 "Por deportivo" 11

13:00 "Deporte total" 4

18:30 "ATB deporte" 6

19:25 "Deportivo dos" 2

20:20 "Deporte" 11

21:45 "En el Trece" 13

19:00 "Conexión" 21

OTROS PROGRAMAS

17:00 "Feria de la alegría" 21

18:00 "Buzón cultural" 15

21:00 "Apuntes culturales" 7

23:30 "Matices del arte" 6



CSF editará
revista sobre
Bolivia



(Página 2)

Alí Eid Alí
se disculpó
ante la
FEBAD



(Página 4)

El Mundo del
Deporte seguirá
ignorando el
SIDA

(Página 3)

POSESIONARON DIRECTORIO DE CODEBOL XII

Mario Paz Zamora:

"Que Dios guíe nuestras actividades"

Mario Paz Zamora asumió anoche la presidencia del Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos de 1993. Roberto Nielsen Reyes posesionó al nuevo director de CODEBOL XII.

El acto se efectuó en las instalaciones del Hotel La Paz. Mario Paz Zamora expresó que "los Juegos Bolivarianos de 1993 constituyen un reto para la nación y la población en su conjunto. Como presidente de CODEBOL XII expreso mi reconocimiento al gobierno nacional por cumplir con su palabra de llevar adelante los juegos regionales en las ciudades de Cochabamba y Santa Cruz."



COMIENZA NACIONAL DE BICICROSS

En la pista de Achumani se inicia hoy el torneo nacional de bicicross con la participación de varias delegaciones del interior del país.

EL PROGRAMA

Viernes 22: Hs. 8:00 Concentraciones de las delegaciones en pista. Hs. 8:30 Desfile de inauguración. Hs. 8:45 Himnos patrios y juramento deportivo. Hs. 9:00 Competencia clasificatoria. Clase Damas - Clase Expertos.

Sábado 23: Hs. 8:00 Competencias Finales - Clase Damas - Clase Expertos.

Domingo 24: Hs. 8:30 Concentración de delegaciones. Hs. 9:00 Entrega de premios a ganadores por categorías. Hs. 10:00 Competencia OPEN Fuerza Libre. Hs. 11:30 Traslado de delegaciones a los salones del Automóvil Club Boliviano. Hs. 12:00 Ceremonia de entrega de premios a Campeones Nacionales y Personalidades. Hs. 13:00 Almuerzo de clausura. Hs. 13:30 Sorteo pasajes a Europa.

EQUIPO DE CONTROL

Juez general, Raúl Ruiz; Jueces de partida: Yamil Cárdenas, Luis Ponce. Jueces de llegada: Jimmy Andrade, Roberto Melogno, Ramón Rodríguez, Gonzalo Ibañez. Jueces de planilla: Beatriz Martínez, Martha Terrazas. Cronometristas: Marianela de Ruiz, Elizabeth de Velasco, Germán Velasco. Jueces de pista: Fernando Olmos, Jimmy Marzana. Rediles: Jorge Trapaglia, Pablo Iglesias, Pedro Tito. Organización: Karen de Cárdenas, Gladys de Rodríguez, Gaby de Larrea, Lucy de Iglesias. Equipo médico: José Carreón. Entrenador: Marco Antonio Herrera. Mecánico: Marcelo Camacho. Ayudante de pista: Juan Mamani.

Elecciones en la Liga Profesional



Bicicross
Hoy se dará inicio al
torneo nacional de
bicicross en Achumani.

Bolívar recién definirá sus contrataciones en enero

Hay el equipo titular que presentará aunque se presume que estará Carlos Trucíos en portería. Tito Montaña, Jorge Olancha, Marco Ferrufino y Miguel Rincón en defensa; Vladimir Soría, Carlos Borgia, Carlos López y Juan José Cerruti en el mediocampo; Fernando Salazar (Oscar Villegas) y Jorge Hirse-

El dirigente se refirió a la situación contractual del técnico peruano Moses Barack. "El tiene contrato hasta la conclusión del actual torneo. Sería prematuro hablar en este momento de su situación. Lo único que podemos decir es que estamos contentos con su trabajo; la campaña que viene cumpliendo el equipo bajo su mando, es excepcional".

Juan José Urruti, destacado jugador de Bolívar.

La posibilidad de jugar en Estados Unidos, comunicada por Terrence al plantel, motivó aún más a los jugadores quienes aseguraron que los puntos se quedarán en casa. Con excepción de Gutiérrez, todo

elencos está en buenas condiciones. Aún no hay información sobre la situación de Flores y William Troncoso, quienes fueron expulsados en anteriores partidos.

En la presente gestión, San José y The Strongest jugarán en dos ocasiones. En La Paz, vencerán los "atigrados" por 3-1 y en el partido de revancha, aquí, San José derrotó a The Strongest por 2-0. Posteriormente, ambos elencos actuarán en series de clasificación.



Federico Justiniano y Walter Malacott, el domingo cuando enfrenten a The

San José sólo piensa en la victoria. Federico Justiniano y Walter Maldonado intentarán repetir este festivo el próximo domingo cuando enfrenten a The Strongest.

El equipo "atragado" prosiguió ayer con su trabajo de preparación para el partido que jugará el próximo domingo en Omeña, ante San José. El objetivo del "Tigre" es lograr una unidad en el siempre difícil escenario del "Jesus Bermúdez".

Ofrece en subasta pública: un vehículo, muebles de casa, electrodomésticos, tapices importados, fotocopadoras, material para fotocopadoras, material de imprenta, llantas usadas, repuestos varios.

REFERENCIAS: Calle Almirante Grau N° 349 (San Pedro). Ver los días 22, 23 y 24 de noviembre de 1991, en los Almacenes ubicados en El Alto, Villa Dolores, calle 3 (frente COBEE).

The image shows the official logo of the Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) on the left, which features a circular emblem with a stylized sun and mountains. To the right of the logo, the text 'Corporación Regional de Desarrollo de La Paz' is written in a serif font. Below this, the word 'CORDEPAZ' is printed in a bold, sans-serif font, followed by the word 'AVISO' in a very large, bold, sans-serif font. The entire graphic is set against a light background with a subtle grid pattern.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD

ENDESA

La EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. presenta ofertas para:

Suministro de Puente de Regulación de Gas Planta Térmica Yacuibá, Tarija

Invitación N° 6206P-E39

Las Especificaciones correspondientes, pueden obtenerse en las oficinas de ENDESA en Cochabamba, al 00555, en La Paz, Av. 16 de Julio, Edificio Cosmopolita, al 00555, en la Planta Guacacachi Av. Brasil y Teniente Illi, al 00555, o su equivalente en bolivianos a la cotización de adquisición.

Esta invitación se efectúa de acuerdo al D.S. 22871.

Los interesados deberán presentar propuestas hasta el día 15 de mayo de 1997.

GOBIERNO GENERAL DE LA PUEBLA AGRA
 GOBIERNO GENERAL DE LA PUEBLA AGRA
 GOBIERNO GENERAL DE LA PUEBLA AGRA
 GOBIERNO GENERAL DE LA PUEBLA AGRA

ITINERARIOS VIGENTES A PARTIR DEL 18 DE NOVIEMBRE DE 1991

DIRECCION GENERAL "TAM"
 BOLETIN ITINERARIOS 04/91

LUNES

EST. LLUGA SALE
 V.B. 211 F-27

LP	09:00
CD	10:45 11:30
RI	12:30 13:00
GY	13:20 14:00
CB	16:10

V.B. 212 F-27

LP	10:00
AP	10:45 11:30
LP	12:10

MARTES

EST. LLUGA SALE
 V.B. 211 F-27

TR	09:00 09:30
CD	10:45 11:30
RI	12:30 13:00
GY	13:20 14:00
CB	16:15

V.B. 221 CV-680

LP	08:00
CB	08:45 09:30
RI	09:50 10:30
PS	12:20 13:00
CD	14:20 15:00
LP	16:20

V.B. 222 CV-680

LP	09:00
PO	10:00 10:30
RI	10:45 11:30
TJ	12:15 14:00
SD	14:40 15:30
LP	16:30

MIERCOLES

EST. LLUGA SALE
 V.B. 221 CV-680

LP	08:00
TR	08:00 09:30
CD	10:45 11:30
TR	10:30 11:00
LP	18:00

V.B. 231 F-27

LP	09:00
RY	09:50 10:30
CB	11:45
RI	12:50 13:30
TR	14:45 16:00
CB	17:00

JUEVES

EST. LLUGA SALE
 V.B. 222 F-27

CB	08:00
TR	08:00 09:30
CD	10:45 11:30
GY	11:50 12:30
RY	13:45 14:30
LP	15:25

V.B. 241 CV-680

LP	08:00
RI	09:50 10:30
CD	10:45 11:30
CB	15:45 16:30
LP	17:30

V.B. 242 F-27

LP	09:00
PO	09:50 10:30
RI	10:45 11:30
SD	11:45 12:30
LP	13:20

VIERNES

EST. LLUGA SALE
 V.B. 251 F-188

LP	08:00
TR	09:00 09:30
CZ	10:20 12:00
PS	13:20

V.B. 262 F-27

LP	09:00
CD	10:45 11:30
LP	13:15

V.B. 263 F-27

LP	10:00
AP	10:45 11:30
LP	12:15

SABADO

EST. LLUGA SALE
 V.B. 261 CV-680

LP	08:00
TJ	10:40 16:00
LP	17:40

V.B. 262 CV-680

LP	08:00
CB	08:40
CD	09:50 15:00
CB	16:50 17:30
LP	18:10

V.B. 261 F-188

PS	09:00
LP	17:20

DOMINGO

EST. LLUGA SALE
 V.B. 271 F-188

LP	08:00
CD	08:30 09:30
CD	10:00

Cochabamba, noviembre de 1991

AVISO PERMANENTE

DEUDORES MORTALES

APIBOL
BETAMATIC PUBLICIDAD
CAMARA NACIONAL DE MINERIA
PUBLITOTAL - Toto Arévalo
PRODUCCIONES GRAFICAS COLORPRO
STUDIO PUBLICITARIO - Arsenio Ochoa
GUILLERMO LANZA
ROBERTO LOPEZ ARAOZ
SERVICIOS PUBLICITARIOS GENERALES
LUIS SANCHEZ
PUBLICIDAD "ORLANDOS" José Gallardo
MINISTERIO DE AERONAUTICA
INSTITUTO NACIONAL DEL TORAX
FEDERACION NA DE COOPERATIVAS UN
ALCALDIA EL ALTO

Comunicarse al Teléf. 3911

La Paz, noviembre 1991



Matthias, jugador del seleccionado alemán, disputa un balón con un futbolista holandés en el marco de la Copa que se realiza actualmente. (Telefoto Reuters)

Verplatenses regresaron desconsolados a Argentina

Buenos Aires, 21 (EFE). Los jugadores del River Plate, que acaban perdieron la Supercopa Suramericana de Fútbol en Brasil, ante el Cruzeiro, se fueron a su regreso a Argentina desconsolados por la pérdida de un título que les hubiera dado el primer lugar en la competencia.

Los jugadores del River Plate, que acaban perdieron la Supercopa Suramericana de Fútbol en Brasil, ante el Cruzeiro, se fueron a su regreso a Argentina desconsolados por la pérdida de un título que les hubiera dado el primer lugar en la competencia.

La victoria, el Cruzeiro "batió" la derrota que sufrió la semana pasada en la Copa Libertadores por 2-0 y se adjudicó la Cuarta Edición de la Supercopa Suramericana, el primer título que los riverplatenses no han podido ganar.

Los jugadores del River Plate, que acaban perdieron la Supercopa Suramericana de Fútbol en Brasil, ante el Cruzeiro, se fueron a su regreso a Argentina desconsolados por la pérdida de un título que les hubiera dado el primer lugar en la competencia.

Presidencia argentina reconoció superioridad de Cruzeiro

Buenos Aires, 21 (Reuter). La prensa argentina reconoció hoy la superioridad de Cruzeiro de Brasil sobre River Plate en su triunfo del 2-0 por 3-0 que se adjudicó la cuarta edición de la Supercopa Suramericana de Fútbol al vencer a los argentinos.

La prensa argentina reconoció hoy la superioridad de Cruzeiro de Brasil sobre River Plate en su triunfo del 2-0 por 3-0 que se adjudicó la cuarta edición de la Supercopa Suramericana de Fútbol al vencer a los argentinos.

Victoria de Cruzeiro eleva primer del fútbol brasileño

Buenos Aires, 21 (EFE). La consagración del Cruzeiro como campeón de la Supercopa Suramericana de Fútbol por los clubes de Belo Horizonte, eleva al primer lugar del fútbol brasileño.

La consagración del Cruzeiro como campeón de la Supercopa Suramericana de Fútbol por los clubes de Belo Horizonte, eleva al primer lugar del fútbol brasileño.

El mundo del deporte seguirá ignorando el SIDA

Por Ana Belén Urdiles
Madrid, 21 (EFE). La comunidad que genera la epidemia del SIDA, la de los jugadores de fútbol, seguirá ignorando el SIDA.

La Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional (COI), que preside el príncipe Alejandro de Mónaco, desveló hoy los datos del problema del SIDA en los jugadores de fútbol, quienes dicen que lo ignoran.

La Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional (COI), que preside el príncipe Alejandro de Mónaco, desveló hoy los datos del problema del SIDA en los jugadores de fútbol, quienes dicen que lo ignoran.

compañía de seguros de vida con lo que se ha aminorado una prima.

La Comisión Médica del Comité Olímpico Internacional (COI), que preside el príncipe Alejandro de Mónaco, desveló hoy los datos del problema del SIDA en los jugadores de fútbol, quienes dicen que lo ignoran.

UEFA no apelará veredicto sobre tragedia de estadio Heysel

Bruselas, 21 (EFE). La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) no apelará el veredicto de la Corte Suprema de Bélgica, que declaró culpable por negligencia de la tragedia ocurrida en el estadio Heysel de Bruselas en 1985 al aceptar un partido general del fútbol europeo.

La Unión Europea de Asociaciones de Fútbol (UEFA) no apelará el veredicto de la Corte Suprema de Bélgica, que declaró culpable por negligencia de la tragedia ocurrida en el estadio Heysel de Bruselas en 1985 al aceptar un partido general del fútbol europeo.

Fútbol italiano Fáciles compromisos para los primeros clasificados

Roma, 21 (EFE). Los primeros clasificados de la Liga italiana de Fútbol, que van completada la clasificación con el partido que enfrentará a Juventus y Lazio, se enfrentan a la posibilidad de ser eliminados de la competición.

Los primeros clasificados de la Liga italiana de Fútbol, que van completada la clasificación con el partido que enfrentará a Juventus y Lazio, se enfrentan a la posibilidad de ser eliminados de la competición.



¡Este atento!

TODO EL RESUMEN DEL '91
en una edición de lujo
- DICIEMBRE 16 -

- ★ La Liga y sus fracasos.
- ★ El automovilismo en levántada.
- ★ Los juegos Bolivarianos, un desafío para el país.
- ★ La Fórmula 1.
- ★ El triunfo de los bolivianos Etcheverry, Sánchez y Castillo.

Un resumen de todo el deporte al estilo de **PRESENCIA**



Mario Paz Zamora:

"Los Juegos Bolivarianos son un reto para la nación"

El directorio de CODEBOL XII (Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos de 1993), fue poseionado anoche en una ceremonia que se efectuó en las instalaciones del Hotel La Paz.

El directorio de este nuevo organismo está presidido por Mario Paz Zamora y conformado por los siguientes dirigentes deportivos. Vicepresidente: René Sosa. Secretario general: Edgar Claure. Tesorero: Julio Sarmiento Herrera. Vocales: Eduardo Rojas Gastelú, José Vicente Ochoa y Freddy Oporto Lenz. Presidente honorario: Dr. Carlos Terraza. Presidente vitalicio: José Gamarra Zorilla.

ROBERTO NIELSEN REYES

El presidente del Comité Olímpico Boliviano, Roberto Nielsen Reyes, fue el encargado de ministrar la posesión. Instó a los nuevos dirigentes a efectuar una tarea responsable y sin pausas por la proximidad de los juegos regionales.

PRESIDENTE PAZ ZAMORA

Expresó su gratitud al Presidente Jaime Paz Zamora por el apoyo decidido al deporte y fundamentalmente por ratificar la realización de los Juegos Bolivarianos de 1993 en las ciudades de Santa Cruz y Cochabamba.

Manifestó que en el curso de los próximos días el gobierno desembolsará sumas importantes para iniciar las tareas de organización de los juegos regionales.

MARIO PAZ ZAMORA

"Para lograr resultados exitosos en los Juegos Bolivarianos de 1993 estamos imbuidos de la mejor buena voluntad y vocación de servicio. Nuestros actos estarán enmarcados en los sagrados principios y normas básicas del olimpismo internacional," manifestó.

BREVEDAD DEL TIEMPO

Largo dijo: "Estamos conscientes de la brevedad del tiempo con el que contamos, por ello debemos trabajar sin pausas. Los Juegos constituyen un reto para la nación".

DIRIGENTES

En la ceremonia de posesión del nuevo directorio de CODEBOL XII participaron presidentes de federaciones deportivas: Lucio Claros, director nacional del deporte, quien representó al Secretario General del Deporte, Alfonso Arévalo. También participaron dirigentes cochabambinos, cruceños e invitados especiales.

Sucres se prepara para nacional de natación

SUCRE, 21 (PRESENCIA). Por Jochen Rojas R. El combinado náutico de Sucre ha iniciado la última fase de preparación con miras a su participación en el Campeonato Nacional Infante Juvenil que se desarrollará en Trinidad Beni en el transcurso de la primera quincena de diciembre.

Bajo las órdenes del técnico Armando Sánchez, los 54 seleccionados vienen trabajando en las instalaciones de la piscina del parque Bolívar, sin embargo la asistencia de Sucre está sujeta al financiamiento económico de 15 mil bolivianos, suma que es necesaria para el traslado de toda la delegación, esta capital luego de varios años prepara a un equipo completo por lo que el apoyo

institucional es indispensable.

El doctor Walter Medina presidente de la comisión técnica de la Federación Boliviana de Natación indicó a PRESENCIA DEPORTIVA: "Estamos ultimando los detalles de organización para el campeonato infante juvenil que se disputará en Trinidad, este torneo tendrá una gran variante con respecto a los anteriores campeonatos, pues se tomarán en cuenta las pruebas de clavados, nadó sincronizado y water polo, todo esto con el propósito de preparar a los nuevos deportistas de cara a los Juegos Bolivarianos del '93".

SE DESPIDE EL DELFIN

El delfín boliviano Hector Medina Gantier, el número uno de la natación de nuestro país se despedirá en Trinidad Beni de la participación de los eventos juveniles, pues desde el año próximo sólo podrá competir en la categoría Libre, en este sentido Hector Medina integrará por última vez el seleccionado juvenil de Sucre. "Vengo trabajando con un solo fin, el de lograr bajar nuevas marcas, quiero despedirme de los eventos juveniles de buena manera", señaló Hector Medina Gantier.

Alí Eid Alí se disculpa ante FEBAD

El piloto paceño Alí Eid Alí se disculpó ayer ante autoridades de la Federación Boliviana de Automovilismo por haber vertido duras expresiones en un programa difundido por Radio Illimani el pasado martes. El piloto señaló que no tenía una idea completa del puntaje, menos de la bonificación de los circuitos, de ahí que retiró todo lo dicho contra la FEBAD a cuyos directivos tildó de irresponsables.

Alí reclamó airadamente por no haberse otorgado el subcampeonato nacional en turismo, mejorado. La FEBAD hizo conocer el ranking situándolo a Alí en el cuarto puesto.

Desde la Tribuna

Por Tito de la Viña

Carrera contra el

Una vez que el gobierno dio su aprobación al presupuesto de 1993, ha comenzado una carrera contra el reloj, que los organizadores de los Juegos Bolivarianos de 1993, han comenzado a preparar el tiempo, para hacer posible que la información y demás detalles relacionados a ese torneo, estén además en óptimas condiciones.

No es tarea fácil, ni mucho menos, vencer las enormes dificultades que se encuentran en esta carrera por un lado y la disponibilidad de recursos por el otro, todo el esfuerzo a desarrollarse en la cuenta de la magnitud de las obras a llevar a cabo de lo que representa la organización en sí misma, hacerlo todo a la carrera y como salga, como se pueda, rápidamente, lo que de por sí ya es bastante difícil.

Lo positivo es que quienes no se sintieron adelantados esa organización, por múltiples factores, van a analizar, dejaron el camino libre para hacer cargo y tomaron las riendas en la carrera del complejo operativo. De esa manera se ven también proveniente desde afuera. Una vez más, aquellos y tranquilizados todos, lo único que nos quedaba a la obra y concluir con un trabajo ya no con mucha intermitencia y dificultades.

En este tipo de eventos, donde se requiere una organización, es precisamente en el trazado de la carrera y es allí donde tendrá que manifestarse la capacidad y sentido del espíritu. Hay un punto de misión, está relacionado con los Juegos Bolivarianos. Necesariamente, los juegos que vienen siendo superados en lo técnico, organizativo y hasta en lo deportivo, los juegos llevados a cabo en la década del 80, significan que en lugar de avanzar, estamos retrocediendo, desde ese punto de vista el torneo será un verdadero reto, porque el país ya orgulloso está vez tendrá que superar a aquellos.

La única receta válida para alcanzar los objetivos es referida a una palabra que en cualquier caso es la retora de los éxitos: trabajo.

Trabajando intensamente, recibiendo la ayuda de todos quienes están inmersos en la empresa, nada, con el apoyo gubernamental y de quienes interesados en que todo termine bien: los dirigentes de los hermanos departamentos de Cochabamba.



Presidente de CODEBOL XII, Dr. Mario Paz Zamora.

En PRESENCIA

ya comenzó la navidad

y estos son algunos los regalos para e fabuloso sor



Un TOYOTA
COROLLA
TERCEL

Modelo '91, 0 Kilómetros. Un automóvil con estilo y confort impresionantes. Construido con la más alta tecnología japonesa e importado por TOYOTA Ltda. Elegante, fácil de ver.

¡FACIL DE GAN

Cada paquete consta de dos "TUMIS AIR PASS", para que pueda pasar en el Perú, momentos inolvidables al lado de la persona que más quiera. Este es otro regalo más de la Empresa de Aeronavegación del Perú.

AeroPeru

Cinco
**PAQUETES
AEREOS**

Esta hermosa congeladora horizontal de doble acción y gran capacidad es otro de los regalos para nuestros lectores y anunciantes, donado por:

**CERVECERIA
BOLIVIANA
NACIONAL S.A.**

Una
HELADERA



Este es otro de los premios de PRESENCIA para todos los lectores y anunciantes de nuestro periódico. Son mil bolivianos distribuidos en diez libretas de ahorro del:

Banco Popular

1.000
BOLIVIANOS

Banco Popular

Usted puede ser el feliz beneficiado con este fabuloso premio, de una cocina y una nevera, artefactos domésticos que siempre faltan en el hogar. Este es un aporte de:

**ATB
Banco Nacional**

Una
**MOTOCICLETA
JAVA 250 cc.**



Modelo '91, con amortiguadores reforzados, frenos de disco, máscara aerodinámica, diseño moderno. Es la motocicleta para la persona joven y dinámica, gentilmente donada por:

SKOBOLSA

1.500
BOLIVIANOS



Si 1.500 bolivianos distribuidos en quince libretas de ahorro, cada una con 100 Bs. Aporte del Banco Nacional de Bolivia, banqueros desde 1872

BNB

CON 5 CUPONES

usted tiene derecho a un número para participar en el sorteo de los AGUINALDOS DE PRESENCIA y sus anunciantes que diariamente publicamos en la página de Avisos Económicos.



Al publicar su aviso

no importa el tamaño de su aviso, usted tiene derecho a un número para participar en el sorteo de los

AGUINALDOS DE PRESENCIA Y SUS ANUNCIANTES

En el Instituto Goethe grabados alemanes de los años cincuenta

El Instituto Cultural Goethe y la Casa de la Cultura auspician la exposición gráfica de los años 50 de la República Federal de Alemania, que se inaugura el próximo miércoles 27.

Orlando Patterson ganó Premio del Libro en los EEUU

Nueva York, 21 nov (EFE). El profesor de sociología en la Universidad de Harvard Orlando Patterson ganó el Premio Nacional del Libro de Estados Unidos en la categoría de no ficción por su historia de la libertad titulada "Freedom".

"What Work Is", de Philip Levine, y "Mating", de Norman Rush, obtuvieron los galardones de poesía y ficción, respectivamente, en la 41 edición de los premios, concedidos por la "National Book Foundation" y considerados como los más importantes de las letras norteamericanas, que fueron entregados anoche en Nueva York.

En la primera vez en siete años que se concedió el galardón en la categoría de poesía.

Un número "record" de 500 obras se presentaron a los premios 1991 en las tres categorías, cuyos ganadores recibieron 10.000 dólares cada uno.

La misma suma obtuvo la escritora Eudora Welty, quien fue homenajeada por su trayectoria literaria y recibió la "Medalla de Distinguida Contribución a las Letras Norteamericanas", al cumplirse 50 años desde la publicación de su primera obra, titulada "A Curtain of Green and Other Stories".

En "Freedom", primero de dos volúmenes, Patterson analiza la historia de la libertad desde los griegos y romanos hasta la Edad Media.

en las instalaciones del Goethe.

Los grabados de los años 50 continúan obras del decenio precedente y numerosas del decenio posterior, que expresan procesos políticos dentro de cada década y hasta cambios de paradigma, que configuran a cada una, particularidades propias que influyen en el arte posterior.

El cambio al informal en los años 50 era en muchos aspectos una necesidad notada a los principios y conceptos artísticos de la tradición abstracta hasta entonces válida y no sólo el desarrollo consecuente de los modelos clásicos.

El escritor Werner Haftmann explica que todas las ideas gráficas desde el realismo expresivo al surrealismo y hasta el arte concreto estaban dentro de las expresiones de cada uno de los artistas de la época.

Dos aspectos eran decisivos, señala: reanudar la gran tradición propia del arte moderno, sobre la del expresionismo y entrar en contacto lo más posible con París, el centro artístico de aquel entonces.

El lenguaje artístico de pintores como Georg Meisnerman, Ernst Wilhelm o Fritz Winter, es individual, pero radica en un concepto de arte al menos afín, en un amplio campo de un idealismo y en la búsqueda de la sustancia oculta de las cosas.

La exposición que estará abierta hasta el día 11 del próximo mes, muestra obras de los artistas Willi Baumeister, Peter Buring, Carl Buchheister, Gerd Hoehn, Georg Meisnerman, Ernst Wilhelm, Bernard Schultze, Emil Schumacher, K.R.H. Sonderborg, Fred Thiele, Hans Thier, Heinz Trokes y Fritz Winter.

En "Freedom", primero de dos volúmenes, Patterson analiza la historia de la libertad desde los griegos y romanos hasta la Edad Media.

Fue presentada segunda edición de libro

Al celebrarse un nuevo aniversario de la provincia "Baviana Saavedra" del departamento de La Paz, se procedió a la presentación y distribución de la segunda edición del libro "La Paz en el quinquenio de Bolivia", leído sustentado por la profesora Dora Villamor de Viquez, para su impresión a la Academia Nacional de dicha lengua.

El acto, que contó con la presencia del embajador de Alemania, el Proctor del departamento, vocales de la Corte Suprema, entre otros, fue iniciado con palabras de presentación a cargo de Luis Alberto de la Rocha, Presidente de la Academia Boliviana de la Lengua Aymara. Posteriormente se procedió a la fundación de la Academia Protectoral de Quechua de Churruarín, a cargo de Ciro Pineda, Justo Cornejo y Rubén Pastori.

Panel sobre descentralización

El Instituto Interinstitucional de Educación Popular realiza hoy a las 18.30, un panel sobre "La descentralización educativa en Bolivia", en el Salón Auditorium del Museo Nacional de Etnografía y Folclore.

En el encuentro participan Noel Orsco, representante de la Central Obrera Boliviana; Mario Quintanilla, Ricardo Torrez, Iván Pinot y Fortunato Torrez, miembros de organizaciones sindicales de educación.



Tambo Quirquincho presenta muestra artesanal. En el Museo Tambo Quirquincho se inauguró una muestra artesanal del Ecuador, que comprende entre otros rubros, maderas talladas, pinturas sobre cuero borrego, trabajos en barro cocido, cerámicas, tallados en madera y trabajos en metal.

La presentación que estuvo a cargo de José de Mesa y el Embajador del Ecuador en el país, Hernán Holguín, cuenta con el auspicio de la Municipalidad de La Paz y la Organización Ecuatoriana de Productores Artesanales del Ecuador PRONARTE.

La exposición artesanal estará abierta al público hasta el próximo día 30.

Bergman candidato al Premio de Literatura del Consejo Nórdico

Copenhague, (EFE). El director sueco de cine y teatro Ingmar Bergman figura entre los once candidatos al premio de Literatura 1992 del Consejo Nórdico.

Bergman fue propuesto para el premio por su novela autobiográfica "La buena voluntad", que sirvió de base a su ensayo sobre "La buena voluntad", que sirvió de base a su ensayo sobre "La buena voluntad". El consistorio sueco, director ahora del teatro Dramaten de Estocolmo, anunció fama en la década de los años 50 con películas como "El manantial de la doncella", "Presencia salvaje" y "Persona", y después, por primera vez, como escritor.

Bille August, de 43 años, quien con Gabriel Axel y Lars von Trier forma la vanguardia de los cineastas daneses, ganó la Palma de Oro de Cannes en 1989 por su película "Fidel el conquistador", y desde entonces tiene en pantalla la obra de Ingmar Bergman "La casa de los espíritus".

Falleció Carmela Reyes Ortiz

La cantante y compositora falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.

La cantante y compositora Carmela Reyes Ortiz falleció a causa de un cáncer de pulmón.



de Plata de "Los Huaycheños".

La banda musical "Los Huaycheños" celebró ayer sus Bodas de Plata, con lo que ofrecieron en el Teatro Modesta Sanjines de la Casa de la Cultura.

Los músicos prepararon un amplio programa musical, con temas populares de "Los Huaycheños", "Agüita de Pádua", "Corazón mío", "Ecos tus lindas a mi huaycha" y "Corazón Herido".

Octavio Machicao, Sonia Arancibia, Esteban Prieto, Héctor y Emilio Machicao, expresaron su satisfacción por los importantes logros que recibieron a lo largo de los veinticinco años de su trayectoria.

En 1966 "Los Huaycheños" recorrieron varias regiones del país, difundiendo inspiraciones basadas en la vida cotidiana y tradiciones de los huaychinos.



Escuela Escolar.

En la zona de Achacachi se realizó el pasado domingo una exposición de material didáctico de las comunidades de Peñas, Comata y Achacachi, que fueron muy bien elaborados, forman parte del proceso de aprendizaje que rigen en los establecimientos rurales.



En la zona de Achacachi se realizó el pasado domingo una exposición de material didáctico de las comunidades de Peñas, Comata y Achacachi, que fueron muy bien elaborados, forman parte del proceso de aprendizaje que rigen en los establecimientos rurales.

En la zona de Achacachi se realizó el pasado domingo una exposición de material didáctico de las comunidades de Peñas, Comata y Achacachi, que fueron muy bien elaborados, forman parte del proceso de aprendizaje que rigen en los establecimientos rurales.

DE ESTE OESTE DE NORTE A SUR

RED NACIONAL ELECCIONES 97

Con los medios de comunicación de mayor alcance

PRESENCIA ATB RED NACIONAL PANAMERICANA - ERBOL

El primero de diciembre, en especial, la primera noticia se la daremos

nosotros



CORTE NACIONAL ELECTORAL

LISTAS DE CANDIDATOS - ELECCIONES MUNICIPALES 1991

A continuación, de acuerdo al artículo 144 de la Ley Electoral, se publican las listas de los candidatos de los partidos y coaliciones que participan en las elecciones municipales del domingo 1º de diciembre próximo.

Las listas se publican con retraso porque consignan las modificaciones últimas introducidas por los partidos y coaliciones, de acuerdo a la Ley Electoral. Esta publicación informa a los electores y abre la posibilidad de plantear observaciones sobre los candidatos.

La Paz

[illegible][illegible]

Part 1

1001	1002	1003	1004	1005	1006	1007	1008	1009	1010	1011	1012	1013	1014	1015	1016	1017	1018	1019	1020	1021	1022	1023	1024	1025	1026	1027	1028	1029	1030	1031	1032	1033	1034	1035	1036	1037	1038	1039	1040	1041	1042	1043	1044	1045	1046	1047	1048	1049	1050	1051	1052	1053	1054	1055	1056	1057	1058	1059	1060	1061	1062	1063	1064	1065	1066	1067	1068	1069	1070	1071	1072	1073	1074	1075	1076	1077	1078	1079	1080	1081	1082	1083	1084	1085	1086	1087	1088	1089	1090	1091	1092	1093	1094	1095	1096	1097	1098	1099	1100	1101	1102	1103	1104	1105	1106	1107	1108	1109	1110	1111	1112	1113	1114	1115	1116	1117	1118	1119	1120	1121	1122	1123	1124	1125	1126	1127	1128	1129	1130	1131	1132	1133	1134	1135	1136	1137	1138	1139	1140	1141	1142	1143	1144	1145	1146	1147	1148	1149	1150	1151	1152	1153	1154	1155	1156	1157	1158	1159	1160	1161	1162	1163	1164	1165	1166	1167	1168	1169	1170	1171	1172	1173	1174	1175	1176	1177	1178	1179	1180	1181	1182	1183	1184	1185	1186	1187	1188	1189	1190	1191	1192	1193	1194	1195	1196	1197	1198	1199	1200	1201	1202	1203	1204	1205	1206	1207	1208	1209	1210	1211	1212	1213	1214	1215	1216	1217	1218	1219	1220	1221	1222	1223	1224	1225	1226	1227	1228	1229	1230	1231	1232	1233	1234	1235	1236	1237	1238	1239	1240	1241	1242	1243	1244	1245	1246	1247	1248	1249	1250	1251	1252	1253	1254	1255	1256	1257	1258	1259	1260	1261	1262	1263	1264	1265	1266	1267	1268	1269	1270	1271	1272	1273	1274	1275	1276	1277	1278	1279	1280	1281	1282	1283	1284	1285	1286	1287	1288	1289	1290	1291	1292	1293	1294	1295	1296	1297	1298	1299	1300	1301	1302	1303	1304	1305	1306	1307	1308	1309	1310	1311	1312	1313	1314	1315	1316	1317	1318	1319	1320	1321	1322	1323	1324	1325	1326	1327	1328	1329	1330	1331	1332	1333	1334	1335	1336	1337	1338	1339	1340	1341	1342	1343	1344	1345	1346	1347	1348	1349	1350	1351	1352	1353	1354	1355	1356	1357	1358	1359	1360	1361	1362	1363	1364	1365	1366	1367	1368	1369	1370	1371	1372	1373	1374	1375	1376	1377	1378	1379	1380	1381	1382	1383	1384	1385	1386	1387	1388	1389	1390	1391	1392	1393	1394	1395	1396	1397	1398	1399	1400	1401	1402	1403	1404	1405	1406	1407	1408	1409	1410	1411	1412	1413	1414	1415	1416	1417	1418	1419	1420	1421	1422	1423	1424	1425	1426	1427	1428	1429	1430	1431	1432	1433	1434	1435	1436	1437	1438	1439	1440	1441	1442	1443	1444	1445	1446	1447	1448	1449	1450	1451	1452	1453	1454	1455	1456	1457	1458	1459	1460	1461	1462	1463	1464	1465	1466	1467	1468	1469	1470	1471	1472	1473	1474	1475	1476	1477	1478	1479	1480	1481	1482	1483	1484	1485	1486	1487	1488	1489	1490	1491	1492	1493	1494	1495	1496	1497	1498	1499	1500
------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------	------

[illegible]

[illegible]

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22 23 24 25 26 27 28 29 30 31 32 33 34 35 36 37 38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 57 58 59 60 61 62 63 64 65 66 67 68 69 70 71 72 73 74 75 76 77 78 79 80 81 82 83 84 85 86 87 88 89 90 91 92 93 94 95 96 97 98 99 100 101 102 103 104 105 106 107 108 109 110 111 112 113 114 115 116 117 118 119 120 121 122 123 124 125 126 127 128 129 130 131 132 133 134 135 136 137 138 139 140 141 142 143 144 145 146 147 148 149 150 151 152 153 154 155 156 157 158 159 160 161 162 163 164 165 166 167 168 169 170 171 172 173 174 175 176 177 178 179 180 181 182 183 184 185 186 187 188 189 190 191 192 193 194 195 196 197 198 199 200 201 202 203 204 205 206 207 208 209 210 211 212 213 214 215 216 217 218 219 220 221 222 223 224 225 226 227 228 229 230 231 232 233 234 235 236 237 238 239 240 241 242 243 244 245 246 247 248 249 250 251 252 253 254 255 256 257 258 259 260 261 262 263 264 265 266 267 268 269 270 271 272 273 274 275 276 277 278 279 280 281 282 283 284 285 286 287 288 289 290 291 292 293 294 295 296 297 298 299 300 301 302 303 304 305 306 307 308 309 310 311 312 313 314 315 316 317 318 319 320 321 322 323 324 325 326 327 328 329 330 331 332 333 334 335 336 337 338 339 340 341 342 343 344 345 346 347 348 349 350 351 352 353 354 355 356 357 358 359 360 361 362 363 364 365 366 367 368 369 370 371 372 373 374 375 376 377 378 379 380 381 382 383 384 385 386 387 388 389 390 391 392 393 394 395 396 397 398 399 400 401 402 403 404 405 406 407 408 409 410 411 412 413 414 415 416 417 418 419 420 421 422 423 424 425 426 427 428 429 430 431 432 433 434 435 436 437 438 439 440 441 442 443 444 445 446 447 448 449 450 451 452 453 454 455 456 457 458 459 460 461 462 463 464 465 466 467 468 469 470 471 472 473 474 475 476 477 478 479 480 481 482 483 484 485 486 487 488 489 490 491 492 493 494 495 496 497 498 499 500 501 502 503 504 505 506 507 508 509 510 511 512 513 514 515 516 517 518 519 520 521 522 523 524 525 526 527 528 529 530 531 532 533 534 535 536 537 538 539 540 541 542 543 544 545 546 547 548 549 550 551 552 553 554 555 556 557 558 559 560 561 562 563 564 565 566 567 568 569 570 571 572 573 574 575 576 577 578 579 580 581 582 583 584 585 586 587 588 589 590 591 592 593 594 595 596 597 598 599 600 601 602 603 604 605 606 607 608 609 610 611 612 613 614 615 616 617 618 619 620 621 622 623 624 625 626 627 628 629 630 631 632 633 634 635 636 637 638 639 640 641 642 643 644 645 646 647 648 649 650 651 652 653 654 655 656 657 658 659 660 661 662 663 664 665 666 667 668 669 670 671 672 673 674 675 676 677 678 679 680 681 682 683 684 685 686 687 688 689 690 691 692 693 694 695 696 697 698 699 700 701 702 703 704 705 706 707 708 709 710 711 712 713 714 715 716 717 718 719 720 721 722 723 724 725 726 727 728 729 730 731 732 733 734 735 736 737 738 739 740 741 742 743 744 745 746 747 748 749 750 751 752 753 754 755 756 757 758 759 760 761 762 763 764 765 766 767 768 769 770 771 772 773 774 775 776 777 778 779 780 781 782 783 784 785 786 787 788 789 790 791 792 793 794 795 796 797 798 799 800 801 802 803 804 805 806 807 808 809 810 811 812 813 814 815 816 817 818 819 820 821 822 823 824 825 826 827 828 829 830 831 832 833 834 835 836 837 838 839 840
--

[illegible]

[illegible]

